Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. prosince 2007,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“, pokud jde o řídicí a kontrolní systémy, pravidla správního a finančního řízení a způsobilost výdajů v rámci projektů spolufinancovaných fondem

(oznámeno pod číslem K(2007) 6396)

(Pouze anglické, bulharské, české, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské, španělské a švédské znění je závazné)

(2008/22/ES)

(Úř. věst. L 7, 10.1.2008, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Rozhodnutí Komise 2009/533/ES ze dne 9. července 2009	L 179	62	10.7.2009
►M2	Rozhodnutí Komise 2010/163/EC ze dne 8. března 2010	L 69	16	19.3.2010

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. prosince 2007,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“, pokud jde o řídicí a kontrolní systémy, pravidla správního a finančního řízení a způsobilost výdajů v rámci projektů spolufinancovaných fondem

(oznámeno pod číslem K(2007) 6396)

(Pouze anglické, bulharské, české, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské, španělské a švédské znění je závazné)

(2008/22/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES ze dne 23. května 2007 o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ a o zrušení rozhodnutí Rady 2004/904/ES ([1]), a zejména na článek 23, čl. 31 odst. 5, čl. 33 odst. 6 a čl. 35 odst. 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Je nutné stanovit podmínky, za kterých by členské státy měly v rámci fondu jednat, a především vymezit okolnosti, za nichž může odpovědný orgán přímo realizovat jednotlivé projekty. Rovněž by měla být stanovena další ustanovení pro pověřené orgány.

(2) Je třeba vytvořit seznam postupů a/nebo praktických opatření, které by různé určené orgány měly stanovit a jimiž by se měly při provádění fondu řídit.

(3) Je třeba stanovit povinnosti, které by měly odpovědné orgány mít vůči konečným příjemcům ve fázi před výběrem a schválením projektů, jež mají být financovány, a v souvislosti s aspekty, které by měly být zkontrolovány při ověřování výdajů vykázaných konečným příjemcem a/nebo partnery v rámci projektu, a to včetně správních ověření žádostí o úhradu a ověření jednotlivých projektů na místě.

(4) V zájmu zajištění řádné kontroly výdajů v rámci ročních programů je nezbytné stanovit kritéria, jimž by měl audit se zaměřením na finanční toky odpovídat, aby bylo možné jej pokládat za dostatečný.

(5) Za audit projektů a systémů odpovídá auditní orgán. Aby se zaručilo, že audity mají odpovídající rozsah a účinnost a že jsou ve všech členských státech prováděny podle stejných norem, je nezbytné stanovit podmínky, které by měly audity splňovat, včetně základu pro výběr vzorků.

(6) Členské státy musejí Komisi spolu s víceletým programem předkládat také popis řídicích a kontrolních systémů. Vzhledem k tomu, že tento doklad patří mezi klíčové prvky, na něž se Komise v souvislosti se sdíleným řízením rozpočtu Společenství spoléhá a ujišťuje se tak, že členské státy využívají dotčenou finanční pomoc v souladu s platnými pravidly a zásadami nezbyt-

([1]) Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 1.

▼B

nými k ochraně finančních zájmů Společenství, je nezbytné podrobně stanovit, jaké informace by takovýto doklad měl obsahovat.

(7) Aby bylo možné harmonizovat normy pro programování, sledování provádění fondu, provádění auditů a ověřování výdajů, je nutné jasně stanovit obsah víceletého programu, ročního programu, zprávy o pokroku, závěrečné zprávy, žádostí o platbu a také auditní strategie, výroční auditní zprávy, prohlášení o platnosti a ověření výdajů.

(8) Vzhledem k tomu, že se od členských států vyžaduje, aby podávaly zprávy, sledovaly nesrovnalosti a získávaly zpět částky neoprávněně vyplacené v souvislosti s financováním z fondu, je nezbytné definovat požadavky na údaje, které mají být Komisi zasílány.

(9) Ze zkušeností vyplývá, že občané Evropské unie nemají dostatečné povědomí o úloze Společenství v programech financování. Je proto vhodné podrobně vymezit informační a propagační opatření nutná k překlenutí této mezery v komunikaci a informovanosti.

(10) Aby se zaručilo, že se informace o případných možnostech financování dostanou ke všem zúčastněným stranám, a aby se zajistila transparentnost, měla by být stanovena minimální opatření nutná k tomu, aby byli případní koneční příjemci informováni o možnostech financování, které Společenství spolu s členskými státy prostřednictvím fondu nabízí. Aby bylo využívání fondu transparentnější, měl by být zveřejněn seznam konečných příjemců, názvy projektů a částka z veřejných zdrojů přidělená na tyto projekty.

(11) Na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ([1]) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ([2]) je nezbytné zajistit, aby v souvislosti s informačními a propagačními opatřeními a s audity podle tohoto rozhodnutí Komise a členské státy předcházely jakémukoli neoprávněnému zveřejnění osobních údajů nebo možnosti přístupu k nim, a určit, k jakému účelu Komise a členské státy mohou tyto údaje zpracovávat.

(12) Používání elektronických prostředků k výměně informací a finančních údajů mezi členskými státy a Komisí vede ke zjednodušení, vyšší účinnosti, transparentnosti a k časovým úsporám. Aby byly tyto výhody plně využity a současně se zachovala bezpečnost výměn, může Komise vytvořit společný počítačový systém.

(13) Aby se zaručilo, že členské státy provádějí fond účinně a v souladu se zásadami řádného finančního řízení, měla by být přijata řada společných pravidel pro způsobilost výdajů z fondu. Aby se snížila administrativní zátěž konečných příjemců a určených orgánů, měly by být za určitých podmínek způsobilé paušální sazby pro nepřímé náklady.

(14) V souladu s článkem 3 Protokolu o postavení Spojeného království a Irska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, je Spojené království vázáno základním aktem, a v důsledku toho i tímto rozhodnutím.

([1]) Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

([2]) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

▼B

(15) V souladu s článkem 3 Protokolu o postavení Spojeného království a Irska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, je Irsko vázáno základním aktem, a v důsledku toho i tímto rozhodnutím.

(16) V souladu s článkem 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o založení Evropského společenství, není Dánsko tímto rozhodnutím vázáno a používání tohoto rozhodnutí se na ně nevztahuje.

(17) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem řídícího výboru fondu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

▼B

OBSAH

Část I	Úvod
Kapitola 1	Předmět a definice
Článek 1	Předmět
Článek 2	Definice
Část II	Ustanovení, která jsou pro čtyři fondy společná
Kapitola 1	Určené orgány
Článek 3	Společné orgány
Článek 4	Pověřený orgán
Článek 5	Zadávání úkolů externím smluvním partnerům
Kapitola 2	Řídicí a kontrolní systémy
Článek 6	Příručka pro postupy
Článek 7	Provádění fondu odpovědným orgánem
Článek 8	Podmínky, za nichž odpovědný orgán jedná jako výkonný orgán
Článek 9	Výběrové řízení a řízení při udělení grantu, při nichž odpovědný orgán jedná jako veřejný zadavatel
Článek 10	Dohody o grantech s konečnými příjemci v případech, kdy odpovědný orgán jedná jako veřejný zadavatel
Článek 11	Prováděcí smlouvy
Článek 12	Stanovení konečného příspěvku Společenství
Článek 13	Technická pomoc
Článek 14	Výdaje na technickou pomoc, jde-li o společný orgán
Článek 15	Ověření prováděná odpovědným orgánem
Článek 16	Audit se zaměřením na finanční toky
Článek 17	Audit systémů a audit projektů
Článek 18	Ověření prováděná certifikačním orgánem
Kapitola 3	Informace, které mají být poskytnuty o využívání fondu
Článek 19	Zásada proporcionality
Článek 20	Popis řídicích a kontrolních systémů
Článek 21	Přepracování popisu řídicích a kontrolních systémů
Článek 22	Programové dokumenty
Článek 23	Přepracování finančního rozdělení v rámci ročních programů
Článek 24	Zprávy o pokroku a závěrečné zprávy o provádění ročních programů a žádostí o platbu
Článek 25	Dokumenty vypracované auditním orgánem
Článek 26	Dokumenty vypracované certifikačním orgánem
Kapitola 4	Hlášení nesrovnalostí
Článek 27	Počáteční hlášení – odchylky
Článek 28	Hlášení o následných krocích – případy, kdy se nepodaří získat částky zpět
Článek 29	Kontakty s členskými státy
Článek 30	Využití informací
Kapitola 5	Informovanost a propagace
Článek 31	Informace pro případné konečné příjemce
Článek 32	Informace pro konečné příjemce
Článek 33	Povinnosti odpovědného orgánu týkající se informovanosti široké veřejnosti a propagace
Článek 34	Povinnosti konečných příjemců týkající se informovanosti široké veřejnosti a propagace

▼B

Článek 35	Technické vlastnosti informačních a propagačních opatření týkajících se dané operace
Kapitola 6	Osobní údaje
Článek 36	Ochrana osobních údajů
Kapitola 7	Elektronická výměna dokumentů
Článek 37	Elektronická výměna dokumentů
Článek 38	Počítačový systém pro výměnu dokumentů
Část III	Ustanovení specifická pro Evropský uprchlický fond
Kapitola 1	Pravidla pro způsobilost
Článek 39	Pravidla pro způsobilost
Kapitola 2	Řídicí a kontrolní systémy
Článek 40	Mimořádná opatření
Článek 41	Pevná částka pro znovuusídlené osoby
Článek 42	Provádění ročních programů
Část IV	Závěrečná ustanovení
Článek 43	Určení
PŘÍLOHY	

▼B

ČÁST I

ÚVOD

KAPITOLA 1

Předmět a definice

Článek 1

Předmět

1. Tímto rozhodnutím se stanoví pravidla provádění fondu, pokud jde o:

a) určené orgány;

b) řídicí a kontrolní systémy;

c) informace o využívání fondu, které mají členské státy poskytovat Komisi;

d) hlášení nesrovnalostí;

e) informovanost a propagaci;

f) osobní údaje;

g) elektronickou výměnu dokumentů.

2. Níže uvedená ustanovení se použijí, aniž je dotčeno nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem ([1]).

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí tyto definice:

— „základní akt“: rozhodnutí č. 573/2007/ES,

— „fond“: Evropský uprchlický fond zřízený základním aktem,

— „čtyři fondy“: Evropský uprchlický fond, Fond pro vnější hranice, Evropský návratový fond a Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí zřízené rozhodnutím č. 573/2007/ES, rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 574/2007/ES ([2]), rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 575/2007/ES ([3]) a rozhodnutím Rady 2007/435/ES ([4]) jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“,

— „odpovědný orgán“: orgán určený členským státem podle čl. 25 odst. 1 písm. a) základního aktu,

— „certifikační orgán“: orgán určený členským státem podle čl. 25 odst. 1 písm. b) základního aktu,

— „auditní orgán“: orgán určený členským státem podle čl. 25 odst. 1 písm. c) základního aktu,

— „pověřený orgán“: orgán určený členským státem podle čl. 25 odst. 1 písm. d) základního aktu,

— „určené orgány“: všechny orgány určené členským státem podle článku 25 základního aktu,

([1]) Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2.
([2]) Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 22.
([3]) Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 45.
([4]) Úř. věst. L 168, 28.6.2007, s. 18.

▼B

— „akce“: akce v rámci fondu, definovaná v článcích 3 a 5 základního aktu,

— „projekt“: konkrétní praktický prostředek použitý konečnými příjemci grantů k provedení části akce nebo celé akce,

— „konečný příjemce“: právnická osoba odpovědná za realizaci projektů, např. nevládní organizace, federální, vnitrostátní, regionální či místní orgány, jiné neziskové organizace, soukromé či veřejnoprávní společnosti nebo mezinárodní organizace,

— „partner v rámci projektu“: jakákoli právnická osoba, která s konečným příjemcem spolupracuje na projektu, a to tím, že na projekt poskytuje zdroje a prostřednictvím konečného příjemce získává část příspěvku Společenství,

— „strategické pokyny“: rámec pro zásah ze strany fondu, přijatý rozhodnutím Komise 2007/815/ES ([1]),

— „priorita“: soubor akcí, které jsou ve strategických pokynech definovány jako prioritní,

— „konkrétní priorita“: soubor akcí, které jsou ve strategických pokynech definovány jako konkrétní priority a které umožňují spolufinancování ve vyšším poměru v souladu s čl. 14 odst. 4 základního aktu,

— „prvotní správní nebo soudní zjištění“: první písemné posouzení, v němž příslušný správní nebo soudní orgán dospěl na základě konkrétních skutečností k závěru, že došlo k nesrovnalosti, přičemž není dotčena možnost, aby byl tento závěr následně přepracován či stažen v důsledku vývoje správního či soudního řízení,

— „nesrovnalost“: jakékoli porušení ustanovení právních předpisů Společenství v důsledku jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu, které vede nebo by mohlo vést ke ztrátě v souhrnném rozpočtu Evropských společenství, a to započtením neoprávněného výdaje do rozpočtu Společenství,

— „podezření na podvod“: nesrovnalost, která zavdává podnět k zahájení správního nebo soudního řízení na vnitrostátní úrovni s cílem určit, zda došlo k úmyslnému jednání a zejména zda došlo k podvodu podle čl. 1 odst. 1 písm. a) Úmluvy, vypracované na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii, o ochraně finančních zájmů Evropských společenství ([2]),

— „úpadek“: úpadkové řízení ve smyslu čl. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 ([3]),

— „dohoda o grantu“: dohoda nebo rovnocenná forma právního nástroje, na jehož základě členské státy poskytují konečnému příjemci granty na realizaci projektu v rámci fondu.

([1]) Úř. věst. L 326, 12.12.2007, s. 29.
([2]) Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 49.
([3]) Úř. věst. L 160, 30.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 681/2007 (Úř.věst. L 159, 20.6.2007, s. 1).

▼B

ČÁST II

USTANOVENÍ, KTERÁ JSOU PRO ČTYŘI FONDY SPOLEČNÁ

KAPITOLA 1

Určené orgány

Článek 3

Společné orgány

Členské státy mohou pro dva či více ze čtyř fondů určit stejný odpovědný orgán, auditní orgán nebo certifikační orgán.

Článek 4

Pověřený orgán

1. Při svěřování úkolů musí být dodržena zásada řádného finančního řízení, která vyžaduje účinnou a účelnou vnitřní kontrolu, musí být zajištěno dodržování zásady nediskriminace a zaručena viditelnost financování ze strany Společenství. Při plnění svěřených úkolů nesmí docházet ke střetu zájmů.

2. Rozsah úkolů, které odpovědný orgán svěřil pověřenému orgánu, a podrobné postupy provádění svěřených úkolů se úředně písemně zaznamenají.

Pověřovací akt obsahuje alespoň:

a) odkazy na související právní předpisy Společenství;

b) úkol svěřený pověřenému orgánu;

c) práva a povinnosti pověřeného orgánu a závazky, které přijímá;

d) závazek pověřeného orgánu, že vytvoří a bude udržovat organizační strukturu a řídicí a kontrolní systém uzpůsobený plnění daných povinností;

e) záruku, která má být poskytnuta, pokud jde o řádné finanční řízení a o skutečnost, zda jsou svěřené úkoly zákonné a v souladu s právními předpisy.

3. Vedením komunikace s Komisí podle čl. 25 odst. 1 písm. a) základního aktu nelze žádný subjekt pověřit. Pověřený orgán s Komisí komunikuje prostřednictvím odpovědného orgánu.

4. Pokud pověřený orgán není orgán veřejné správy nebo subjekt podléhající soukromému právu členského státu a pověřený veřejnou službou, nesmí mu odpovědný orgán svěřit žádné výkonné pravomoci, se kterými je spojena značná míra uvážení, jež předpokládá politickou volbu.

5. Svěření úkolu pověřeným orgánům nemá vliv na odpovědnost odpovědného orgánu, který i nadále odpovídá za úkoly, které svěřil.

6. Pokud odpovědný orgán svěřil úkoly pověřenému orgánu, veškerá ustanovení tohoto rozhodnutí, která se týkají odpovědného orgánu, se obdobným způsobem vztahují na pověřený orgán.

Článek 5

Zadávání úkolů externím smluvním partnerům

Určené orgány mohou některé ze svých úkolů zadat externím smluvním partnerům, za tyto úkoly však zůstávají odpovědné v souladu s povinnostmi vymezenými v článcích 27, 29 a 30 základního aktu.

▼B

KAPITOLA 2

Řídicí a kontrolní systémy

Článek 6

Příručka pro postupy

V souladu s čl. 31 odst. 2 základního aktu a s ohledem na zásadu proporcionality vypracují členské státy příručku, v níž stanoví postupy a praktická opatření pro:

a) fungování určených orgánů;

b) opatření, která zaručují patřičné oddělení jednotlivých funkcí;

c) případné monitorování pověřených orgánů a dalších úkolů zadaných externím smluvním partnerům;

d) vypracování víceletých a ročních programů;

e) vypracování auditní strategie a ročních auditních plánů;

f) výběr projektů, udělování grantů a monitorování a finanční řízení projektů;

g) řízení v případě nesrovnalostí, finančních oprav a zpětného získávání prostředků;

h) přípravu a provádění auditů;

i) přípravu auditních zpráv a prohlášení;

j) certifikaci výdajů;

k) hodnocení programu;

l) podávání zpráv Komisi;

m) audit se zaměřením na finanční toky.

Článek 7

Provádění fondu odpovědným orgánem

1. Při provádění fondu může odpovědný orgán jednat jako veřejný zadavatel a/nebo jako výkonný orgán.

2. Odpovědný orgán jedná jako veřejný zadavatel zpravidla v případech, kdy projekty provádí na základě ročních otevřených výzev k předkládání návrhů.

Odpovědný orgán ani žádný pověřený orgán nejsou oprávněny podat žádost v reakci na tyto výzvy k předkládání návrhů.

V řádně odůvodněných případech, včetně případů pokračování víceletých projektů podle čl. 14 odst. 6 základního aktu, které byly vybrány po předcházející výzvě k předkládání návrhů nebo v mimořádných situacích, lze granty udělit i bez výzvy k předkládání návrhů.

3. Odpovědný orgán jedná jako výkonný orgán v případech, kdy se rozhodne provést projekty přímo, neboť vzhledem k povaze projektu není možné provést jej jinak, např. v situaci právního monopolu nebo z bezpečnostních důvodů. V těchto případech se pravidla týkající se konečného příjemce vztahují obdobným způsobem i na odpovědný orgán.

Článek 8

Podmínky, za nichž odpovědný orgán jedná jako výkonný orgán

1. Určí se důvody, na jejichž základě odpovědný orgán jedná při provádění projektů jako orgán výkonný, a sdělí se Komisi v rámci příslušného ročního programu.

▼B

2. Odpovědný orgán při provádění projektů zaručí, že je respektována zásada ekonomické přiměřenosti, a zabrání střetu zájmů.

3. Odpovědný orgán může projekty určené v souladu s čl. 7 odst. 3 provádět přímo a/nebo ve sdružení s jakýmkoli vnitrostátním orgánem, který je kompetentní z hlediska odborných znalostí, vysokého stupně specializace nebo správních pravomocí. Hlavní vnitrostátní orgány, které se na provádění projektu podílejí, budou rovněž uvedeny v příslušném ročním programu.

4. Správní rozhodnutí o spolufinancování projektu v rámci fondu obsahuje informace nezbytné k monitorování spolufinancovaných produktů a služeb a ke kontrole vzniklých výdajů. Všechna související ustanovení, která jsou pro dohodu o grantu stanovena v čl. 10. odst. 2, jsou upřesněna v právním nástroji rovnocenné formy.

5. Závěrečná zpráva o provádění ročního programu obsahuje informace o použitých postupech a metodách, jež mají zaručit odpovídající oddělení funkcí, účinnou kontrolu a uspokojivou ochranu finančních zájmů Evropských společenství, a rovněž objasňuje, jakým způsobem bylo zabráněno střetu zájmů.

6. Pokud se očekává, že u projektů, které jsou spolufinancovány fondem, odpovědný orgán pravidelně jedná jako orgán výkonný:

a) auditní orgán není součástí stejného subjektu jako odpovědný orgán, vyjma případů, kdy je zaručena jeho auditní nezávislost a kdy rovněž podává zprávy jinému subjektu mimo rámec subjektu, jehož je spolu s odpovědným orgánem součástí;

b) úkoly odpovědného orgánu definované v článku 27 základního aktu tím nejsou ovlivněny v případě, že odpovědný orgán rovněž provádí projekty přímo.

7. Pokud se od pověřeného orgánu očekává, že bude v případě projektů spolufinancovaných fondem jednat jako orgán výkonný, nesmí být tento pověřený orgán jediným konečným příjemcem položek, jejichž správa mu byla svěřena.

Článek 9

Výběrové řízení a řízení při udělení grantu, při nichž odpovědný orgán jedná jako veřejný zadavatel

1. Výzvy k předkládání návrhů definované v čl. 7 odst. 2 se zveřejňují takovým způsobem, aby byla zaručena co nejvyšší informovanost případných příjemců. Za stejných podmínek se rovněž zveřejňují jakékoli změny obsahu výzev k předkládání návrhů.

Výzvy k předkládání návrhů upřesňují:

a) cíle;

b) výběrová kritéria, která odpovídají čl. 14 odst. 5 základního aktu, a náležité související doklady;

c) režimy financování ze strany Společenství, případně financování na vnitrostátní úrovni;

d) opatření a konečné datum pro předkládání návrhů.

2. Pro účely výběru projektů a udělování grantů odpovědný orgán zaručí, že jsou případní příjemci informováni o následujících zvláštních podmínkách týkajících se projektů, které mají být provedeny:

a) o pravidlech pro způsobilost výdajů;

b) o lhůtě pro provedení projektu a

c) o finančních a jiných informacích, které mají být uchovávány a sdělovány.

▼B

Před rozhodnutím o udělení grantu se odpovědný orgán přesvědčí, že konečný příjemce a/nebo partneři v rámci projektu jsou schopni tyto podmínky splnit.

3. Odpovědný orgán zaručí, že projekty, jimž jsou uděleny granty, jsou podrobeny formální, technické a rozpočtové analýze a kvalitativnímu posouzení za použití kritérií stanovených ve výzvě k předkládání návrhů. Důvody pro zamítnutí ostatních projektů se zaznamenají.

4. Členské státy určí, kdo má pravomoc udělovat granty na projekty, a zaručí, že v žádném případě nedojde ke střetu zájmů, a to zejména v případech, kdy jsou žadateli vnitrostátní subjekty.

5. Rozhodnutí o udělení grantu uvádí alespoň jméno konečného příjemce a/nebo partnerů v rámci projektu, základní podrobnosti o projektu a jeho provozních cílech, maximální částku spolufinancování ze strany fondu a maximální míru spolufinancování celkových způsobilých nákladů.

6. Všem žadatelům jsou písemně sděleny výsledky výběrového řízení s odůvodněním výběrových rozhodnutí. Pokud tak stanoví vnitrostátní právní předpisy, je uvedeno patřičné přezkumné řízení.

Článek 10

Dohody o grantech s konečnými příjemci v případech, kdy odpovědný orgán jedná jako veřejný zadavatel

1. Odpovědný orgán stanoví podrobné postupy řízení projektu, které se mimo jiné týkají:

a) podpisu dohody o grantu vybranými konečnými příjemci;

b) kroků navazujících na dohodu a jakýchkoli změn dohody, a to zřízením systému správního monitorování projektů (výměna korespondence, provádění a monitorování změn a upomínek, přijímání a zpracování zpráv atd.).

2. Dohody o grantech mimo jiné stanoví:

a) maximální částku grantu;

b) maximální procentní podíl příspěvku Společenství v souladu s čl. 14 odst. 4 nebo čl. 21 odst. 3 základního aktu;

c) podrobný popis a harmonogram podporovaného projektu;

d) případně část úkolů a souvisejících nákladů, které konečný příjemce hodlá zadat třetím stranám;

e) dohodnutý předběžný rozpočet a plán financování projektu včetně pevně stanoveného procentního podílu nepřímých nákladů definovaných v příloze 11, pokud jde o pravidla pro způsobilost výdajů;

f) harmonogram a prováděcí ustanovení k dohodě (povinnosti týkající se podávání zpráv, změn a ukončení);

g) provozní cíle projektu a ukazatele, které mají být použity;

h) definici způsobilých nákladů;

i) podmínky týkající se platby grantu a požadavky na vedení účetnictví;

j) podmínky týkající se auditu se zaměřením na finanční toky;

k) patřičná ustanovení pro ochranu údajů;

l) patřičná ustanovení pro propagaci.

3. V případě potřeby konečný příjemci zaručí, že se na všechny partnery v rámci projektu vztahují stejné závazky jako na ně samotné. Partneři přijímají povinnosti prostřednictvím konečného příjemce, který

▼B

však nese konečnou odpovědnost za to, že on sám i všichni partneři v rámci projektu dodrží smluvní podmínky.

Koneční příjemci uchovávají ověřené kopie účetních dokumentů, které zdůvodňují příjmy a výdaje vzniklé partnerům v souvislosti s příslušným projektem.

4. Dohody o grantech musejí výslovně zmocnit Komisi a Účetní dvůr k provádění kontrol dokladů a kontrol na místě u všech konečných příjemců, partnerů v rámci projektu a subdodavatelů.

Článek 11

Prováděcí smlouvy

Aniž jsou dotčena platná pravidla Společenství a vnitrostátní pravidla pro zadávání veřejných zakázek, dohody o grantech stanoví, že při provádění projektů musejí koneční příjemci a/nebo partneři v rámci projektu zadávat zakázky na základě nabídkového řízení uchazeči, jehož nabídka je ekonomicky nejvýhodnější, a musejí dbát na to, aby nedošlo ke střetu zájmů. Aniž jsou dotčena platná pravidla Společenství a vnitrostátní pravidla pro zadávání veřejných zakázek, lze však smlouvy, jejich hodnota je nižší než 5 000 EUR, uzavřít bez nabídkového řízení na základě jediné nabídky.

Článek 12

Stanovení konečného příspěvku Společenství

Pro výpočet závěrečné platby konečnému příjemci se použije celkový příspěvek Společenství na každý projekt, jehož částka je z následujících tří možností nejnižší:

a) maximální částka uvedená v dohodě o grantu;

b) maximální spolufinancování vyplývající z vynásobení celkových způsobilých nákladů na příslušný projekt procentním podílem stanoveným v čl. 14 odst. 4 a čl. 21 odst. 3 základního aktu (tj. 50 %, 75 % či 80 %) a

c) částka vyplývající z uplatnění zásady neziskových organizací definované v bodě I.3.3 přílohy 11.

Článek 13

Technická pomoc

1. Technická pomoc z podnětu Komise, definovaná v článku 15 základního aktu, může být fondem financována až do 100 %.

2. Technická pomoc z podnětu Komise, definovaná v článku 15 základního aktu, může být fondem financována až do 100 %.

3. Pokud technická pomoc z podnětu Komise nebo členských států splňuje pravidla pro způsobilost vymezená v části III kapitoly 1, může mít formu veřejných zakázek, honorářů odborníků a/nebo správních výdajů.

Článek 14

Výdaje na technickou pomoc, jde-li o společný orgán

1. Jsou-li jeden či více určených orgánů společné pro dva či více ze čtyř fondů, lze položky výdajů na technickou pomoc v rámci jednotlivých ročních programů zčásti nebo zcela sloučit.

2. Výdaje na technickou pomoc se rozdělí mezi příslušné fondy, a to pokud možno na základě jednoduchého a reprezentativního vzorce pro

▼B

rozdělení. Uplatněním vzorce nesmí být zvýšena maximální částka výdajů na technickou pomoc v rámci příslušných ročních programů.

Článek 15

Ověření prováděná odpovědným orgánem

1. Ověření prováděná podle čl. 27 odst. 1 písm. g) základního aktu odpovědným orgánem nebo na jeho odpovědnost zahrnují podle potřeby správní, finanční, technické a hmotné aspekty projektu.

Ověřením je zaručeno, že jsou vykázané výdaje skutečné a z hlediska projektu odůvodněné, že projekty, jimž byl udělen grant, byly provedeny v souladu s dohodou o grantu, že je příspěvek Společenství v souladu s pravidly, a to zejména pokud jde o strukturu financování definovanou v článku 14 základního aktu, že žádosti konečného příjemce o úhradu jsou správné a že projekty a výdaje jsou v souladu s pravidly Společenství a vnitrostátními pravidly, rovněž je zaručeno, že nedojde ke dvojímu financování výdajů z jiných režimů Společenství nebo vnitrostátních režimů a za jiná programová období.

Ověření kromě toho zahrnuje tyto postupy:

a) správní a finanční ověření každé žádosti o úhradu, kterou podal konečný příjemce;

b) ověření alespoň reprezentativního vzorku podkladů týkajících se všech okruhů rozpočtu přiloženého k dohodě o grantu, dále vhodnosti, přesnosti a způsobilosti výdajů, příjmů a nákladů účelově vázaných příjmů, které koneční příjemci vykázali;

c) ověření jednotlivých projektů na místě, a to alespoň na reprezentativním vzorku, který zahrnuje vhodnou kombinaci typů a velikostí projektů, a s ohledem na všechny určené rizikové faktory, s cílem získat s přihlédnutím k míře rizika stanovené odpovědným orgánem rozumné záruky ohledně zákonnosti souvisejících transakcí a jejich souladu správními přepisy.

Ověření uvedená v písmenech a) a b) není třeba provádět, pokud je konečnému příjemci uložena povinnost předložit osvědčení o auditu, který byl proveden nezávislým auditorem a vztahuje se na všechny aspekty uvedené v písmenech a) a b).

2. O každém ověření je veden záznam uvádějící provedené činnosti, datum, výsledky a opatření přijatá k odstranění zjištěných chyb. Odpovědný orgán zajistí, aby byly všechny podklady týkající se provedených ověření uchovávány k dispozici Komisi a Účetnímu dvoru po dobu pěti let po ukončení projektu. Běh této lhůty se staví buď v případě soudního řízení, nebo na řádně odůvodněnou žádost Komise.

3. Pokud odpovědný orgán jedná v rámci ročního programu jako orgán výkonný, jak je definováno v čl. 7 odst. 3, provádějí se ověření uvedená v odstavci 1 v souladu se zásadou náležitého oddělení funkcí.

Článek 16

Audit se zaměřením na finanční toky

1. Pro účely čl. 27 odst. 1 písm. k) základního aktu se audit se zaměřením na finanční toky považuje za náležitý, pokud splňuje tato kritéria:

a) umožňuje, aby souhrnné částky certifikované Komisi souhlasily s podrobnými účetními záznamy a s podklady certifikačního orgánu, odpovědného orgánu, pověřených orgánů a konečných příjemců, pokud jde o projekty spolufinancované fondem;

b) umožňuje ověřit vyplacení příspěvku z veřejných zdrojů konečnému příjemci, přidělení a převod finančních prostředků Společenství poskytnutých v rámci fondu a zdroje spolufinancování projektu;

▼B

c) umožňuje ověřit uplatňování výběrových kritérií vypracovaných pro roční program;

d) pro každý projekt podle potřeby obsahuje technické specifikace a plán financování, dokumenty týkající se schválení grantu, dokumenty vztahující se k postupům zadávání veřejných zakázek a zprávy o provedených ověřeních a auditech.

2. Odpovědný orgán zaručí, že je veden záznam o umístění všech dokumentů týkajících se specifických plateb učiněných v rámci fondu.

Článek 17

Audit systémů a audit projektů

1. Audity uvedené v čl. 30 odst. 1 písm. a) a b) základního aktu se provádějí prostřednictvím řídicích a kontrolních systémů zřízených členskými státy a na vzorku projektů vybraných metodou, která byla schválena auditním orgánem.

Metoda výběru vzorků:

a) zahrnuje vhodnou kombinaci typů a velikostí projektů;

b) zohledňuje všechny rizikové faktory, které byly během vnitrostátních kontrol nebo kontrol Společenství určeny, a rovněž aspekty hospodárnosti zvažované při ověřování.

Vzorek bude také zahrnovat alespoň poměrné množství projektů prováděných odpovědným orgánem, který jedná jako orgán výkonný.

Bude zdokumentována metoda použitá pro výběr vzorku.

2. Auditu řídicích a kontrolních systémů bude do roku 2013 alespoň jednou podroben každý z následujících procesů: programování, svěřování úkolů, výběr projektů a udělení grantu, monitorování projektů, platby, certifikace výdajů, podávání zpráv Komisi, zjišťování a náprava případných nesrovnalostí a vyhodnocování programů.

3. Audit projektů se provádí na místě na základě dokumentace a záznamů konečného příjemce a/nebo partnerů v rámci projektu. Audity ověří, že:

a) projekt splňuje výběrová kritéria ročního programu, byl proveden v souladu s dohodou o grantu a splňuje všechny platné podmínky týkající se funkčnosti či využití nebo cílů, jichž má být dosaženo;

b) vykázené výdaje odpovídají účetním záznamům a podkladům konečného příjemce a/nebo partnerů v rámci projektu, a že tyto záznamy odpovídají podkladům odpovědného orgánu či jakéhokoli pověřeného orgánu;

c) výdaje odpovídají požadavkům na způsobilost stanoveným v příloze 11, požadavkům upřesněným v průběhu vnitrostátního výběrového řízení, podmínkám dohody o grantu, dále skutečně provedeným pracím a případně dalším pravidlům Společenství či vnitrostátním pravidlům;

d) využití nebo zamýšlené využití projektu je v souladu s cíli, akcí či opatřeními stanovenými v článcích 3, 5 a 16 základního aktu a případně se týká cílové populace;

e) veřejné či soukromé příspěvky byly konečnému příjemci vyplaceny v souladu s čl. 14 odst. 2 základního aktu;

f) je prováděn náležitý audit se zaměřením na finanční toky;

g) nedochází k žádnému střetu zájmů a bylo dosaženo ekonomické přiměřenosti, a to zejména v případech, kdy odpovědný orgán jedná jako výkonný orgán projektu.

4. Pouze výdaje v rozsahu auditu prováděného podle odstavce 3 se započtou do částky výdajů podrobených auditu pro účely čl. 30 odst. 1

▼B

písm b) základního aktu. Pokud se audit provádí před ukončením projektu, zohlední se při výpočtu míry hrazení pouze výdaje, které byly skutečně podrobeny auditu.

5. Pokud jsou zjištěné problémy systémové povahy, a mohou tudíž ohrozit další projekty, auditní orgán zaručí, že je provedeno další šetření včetně dodatečných auditů v případech, kdy je to nezbytné, aby se stanovil rozsah těchto problémů. Příslušné orgány přijmou nezbytná preventivní a nápravná opatření.

6. Auditní orgán vypracuje na základě výsledků auditu výdajů vykázaných Komisi závěry a sdělí je Komisi ve výroční auditní zprávě. U ročních programů, u nichž se četnost chyb nachází nad tolerančním prahem ve výši 2 % příspěvku Společenství, provede auditní orgán analýzu významu této chyby a učiní nezbytná opatření včetně vhodných doporučení, která budou sdělena přinejmenším prostřednictvím výroční auditní zprávy.

Článek 18

Ověření prováděná certifikačním orgánem

1. V případech, kdy auditní orgán vydá kvalifikované stanovisko či nepříznivé stanovisko k fungování řídicího a kontrolního systému, certifikační orgán ověří, zda byly tyto informace zaslány Komisi. Certifikační orgán také zajistí, že odpovědný orgán provede odpovídající akční plán, aby účinně obnovil fungování řídicího a kontrolního systému a posoudil dopad nefukčnosti na prohlášení o výdajích.

2. Pokud žádost o platbu či prohlášení o splatné úhradě není auditním orgánem pro účely závěrečné zprávy o provádění ročního programu schváleno, certifikační orgán zajistí, aby byly správná žádost o platbu či správné prohlášení o úhradě neprodleně vypracovány.

KAPITOLA 3

Informace, které mají být poskytnuty o využívání fondu

Článek 19

Zásada proporcionality

1. Podle čl. 9 odst. 2 základního aktu je rozsah, v němž jsou informace, jež mají členské státy o využívání fondu k dispozici, předávány Komisi prostřednictvím dokumentů uvedených v této kapitole, úměrný částce příspěvku Společenství, která byla přidělena příslušnému členskému státu, případně lze tyto informace poskytnout formou shrnutí.

2. Na žádost Komise však členské státy poskytnou podrobnější informace. Komise může o takovéto informace požádat, je-li to nezbytné, aby mohla účinně plnit své závazky podle základního aktu a finančního nařízení.

Článek 20

Popis řídicích a kontrolních systémů

1. Popis řídicích a kontrolních systémů podle čl. 31 odst. 4 a čl. 32 odst. 2 základního aktu se předloží v souladu se vzorem uvedeným v příloze 1.

2. Odpovědný orgán schválí popis systému vypracovaný pověřeným orgánem. Každý určený orgán potvrdí přesnost popisu řídicích a kontrolních systémů, které se na něj vztahují. Kromě toho auditní orgán potvrdí úplnost popisu.

3. Při zkoumání popisu může Komise požádat o vyjasnění a navrhnout opatření, aby byla dodržena ustanovení vymezená

▼B

v základním aktu. Je-li to nezbytné, mohou úředníci Komise či oprávnění zástupci Komise provádět kontroly na místě.

4. Pokud je odpovědný orgán stejný pro dva či více ze čtyř fondů nebo pokud se společné systémy vztahují na dva či více fondů, mohou být v popisu společných řídicích a kontrolních systémů případně zvýrazněny specifické rysy.

Článek 21

Přepracování popisu řídicích a kontrolních systémů

1. Odpovědný orgán

a) při předkládání návrhu ročního programu nahlásí, zda byly v řídicích a kontrolních systémech provedeny změny;

b) oznámí Komisi všechny důležité změny, a to nejpozději k okamžiku, kdy nabudou účinku;

c) na žádost Komise předloží přepracovaný popis, dojde-li k více důležitým změnám.

2. Důležité změny jsou změny, které mohou ovlivnit oddělení funkcí, účinnost výběru, udělování grantů, kontrolní a platební mechanismy a komunikaci s Komisí. Zahrnují zejména změny některého z určených orgánů, změny v účetním systému, v platbě a v certifikaci.

3. Při přepracování řídicích a kontrolních systémů se uplatní tytéž postupy jako postupy stanovené v článku 20.

Článek 22

Programové dokumenty

1. Členské státy předkládají Komisi v souladu se vzorem v příloze 2 víceletý program uvedený v článku 18 základního aktu.

2. Členské státy předkládají Komisi v souladu se vzorem v příloze 3 roční programy uvedené v článku 20 základního aktu.

3. Finanční plány spojené s víceletým programem obsahují rozdělení částek v rozpočtu podle priorit, jak je definováno ve strategických pokynech.

Finanční plány spojené s ročními programy obsahují rozdělení částek v rozpočtu podle kategorie dané akce, jak je definováno v čl. 3 odst. 1 základního aktu, s odkazem na dané priority.

Článek 23

Přepracování finančního rozdělení v rámci ročních programů

▼M1

1. Pro účely přepracování ročního programu schváleného Komisí podle čl. 20 odst. 5 základního aktu předloží příslušné členské státy Komisi návrh přepracovaného ročního programu nejpozději tři měsíce před koncem období způsobilosti. Komise přepracovaný návrh posoudí a co nejdříve schválí postupem podle čl. 20 odst. 5 základního aktu.

▼B

2. Změny finančního rozdělení v případech, kdy nedojde k přepracování ročního programu podle odstavce 1, nepřesáhnou 10 % celkového příspěvku z fondu a budou povoleny pouze za okolností, jejichž vznik nemohl odpovědný orgán ovlivnit. Tyto změny budou odpovídajícím způsobem vysvětleny ve zprávách o pokroku a/nebo v závěrečné zprávě o provádění ročního programu.

▼B

Článek 24

►M2 Zprávy o pokroku a závěrečné zprávy o provádění ročních programů a žádostí o platbu ◄

1. Členské státy předkládají Komisi zprávy o pokroku při provádění ročního programu a žádosti o platbu, jak stanoví čl. 39 odst. 4 základního aktu v souladu se vzorem uvedeným v příloze 4.

2. Členské státy předkládají Komisi závěrečné zprávy o provádění ročního programu a žádosti o platbu, jak stanoví čl. 40 odst. 1 písm. b) základního aktu v souladu se vzorem uvedeným v příloze 5.

3. Finanční tabulky spojené se zprávami o pokroku a závěrečnými zprávami obsahují rozdělení částek podle priorit, jak je definováno ve strategických pokynech, a u každé kategorie akce podle projektů, jak je definováno v čl. 3 odst. 1 základního aktu.

▼M2

4. Na základě čl. 39 odst. 3 a 4 základního právního aktu nepřesáhne kumulativní součet předběžných plateb 90 % celkové částky přidělené dotyčnému členskému státu v rozhodnutí o financování, kterým se schvaluje roční program.

V případě, že členský stát přidělí na vnitrostátní úrovni na závazky částku nižší, než je částka uvedená v rozhodnutí o financování, kterým se schvaluje roční program, nepřesáhne kumulativní součet předběžných plateb 90 % částky přidělené na vnitrostátní úrovni.

▼B

Článek 25

Dokumenty vypracované auditním orgánem

1. Auditní strategie uvedená v čl. 30 odst. 1 písm. c) základního aktu se vypracuje podle vzoru v příloze 6.

2. Vyjma případů, kdy oběma posledním ročním programům přijatým Komisí odpovídá roční příspěvek Společenství, který je nižší než 1 milion EUR, předkládá auditní orgán výroční auditní plán každoročně do 15. února, a to počínaje rokem 2009. Auditní plán bude vypracován jako příloha auditní strategie v souladu se vzorem v příloze 6. Jedná-li se o kombinovanou auditní strategii podle čl. 30 odst. 2 základního aktu, může být předložen kombinovaný auditní plán.

3. Auditní zpráva a stanoviska podle čl. 30 odst. 3 písm. a) a b) základního aktu vycházejí z auditů systémů a auditů projektů prováděných v souladu s auditní strategií a jsou vypracovány podle vzorů v přílohách 7.A a 7.B.

4. Prohlášení o platnosti uvedené v čl. 30 odst. 3 písm. c) základního aktu vychází z veškerých auditních činností provedených auditním orgánem, případně z dodatečných kontrol. Prohlášení o platnosti se vypracuje v souladu se vzorem uvedeným v příloze 7.C.

5. Pokud je rozsah šetření jakkoli omezen nebo neumožňuje-li zjištěná výše neoprávněných výdajů provést stanovisko bez výhrad v rámci výročního stanoviska uvedeného v čl. 30 odst. 3 písm. b) základního aktu nebo v prohlášení uvedeném v písmeni c) téhož článku, uvede auditní orgán důvody a odhadne rozsah problému a jeho finanční dopad.

Článek 26

Dokumenty vypracované certifikačním orgánem

1. Certifikované prohlášení o výdajích týkající se žádosti o druhou předběžnou platbu podle čl. 39 odst. 4 základního aktu se sestaví a předá Komisi ve formátu podle přílohy 8.

▼B

2. Certifikované prohlášení o výdajích týkající se žádosti o závěrečnou platbu podle čl. 40 odst. 1 písm. a) základního aktu se sestaví a předá Komisi ve formátu podle přílohy 9.

KAPITOLA 4

Hlášení nesrovnalostí

Článek 27

Počáteční hlášení – odchylky

1. V souladu se vzory v přílohách 4 a 5 nahlásí členské státy prostřednictvím zpráv o pokroku nebo závěrečných zpráv o provádění ročních programů Komisi veškeré nesrovnalosti, které se staly předmětem prvotního odhalení ve správním nebo soudním řízení.

Zpráva uvádí:

a) fond, roční program a příslušný projekt;

b) ustanovení, které bylo porušeno;

c) datum a zdroj první informace, která vedla k podezření, že došlo k nesrovnalosti;

d) praktiky použité při vzniku nesrovnalosti;

e) případně zda tato praktika vzbuzuje podezření na podvod;

f) způsob, jakým byla nesrovnalost odhalena;

g) příslušnou částku příspěvku Společenství.

Není však třeba hlásit následující případy, vyjma tehdy, existuje-li podezření na podvod:

a) případy, kdy se nesrovnalosti týkají částek menších než 10 000 EUR ze souhrnného rozpočtu Evropských společenství;

b) případy, kdy k nesrovnalosti došlo pouze kvůli selhání při provádění celé nebo části projektu, který je součástí ročního programu, a to z důvodu úpadku konečného příjemce;

c) případy, na něž konečný příjemce dobrovolně upozornil odpovědný orgán dříve, než je tento orgán sám zaznamenal, ať již před nebo po vyplacení příspěvku z veřejných zdrojů;

d) případy zjištěné a opravené odpovědným orgánem před vyplacením příspěvku z veřejných zdrojů konečnému příjemci a před zahrnutím daných výdajů do výkazu výdajů předloženého Komisi.

2. Na žádost Komise poskytnou členské státy ke všem případům další údaje o:

a) členských státech a třetích zemích, jichž se záležitost případně týká;

b) období, během něhož k nesrovnalosti došlo, nebo čase, kdy k nesrovnalosti došlo;

c) vnitrostátních orgánech nebo subjektech, které vypracovaly úřední zprávu o nesrovnalosti, a o orgánech, které se nesrovnalostí zabývají ze správního nebo soudního hlediska;

d) datu prvotního odhalení nesrovnalosti ve správním nebo soudním řízení;

e) totožnosti fyzických a právnických osob nebo jiných zúčastněných subjektů, kromě případů, kdy tato informace není vzhledem k povaze dané nesrovnalosti pro účely potírání nesrovnalostí důležitá;

f) celkovém rozpočtu a příspěvku z veřejných zdrojů schváleném pro projekt a o rozdělení jeho spolufinancování mezi příspěvek Společenství a příspěvek členských států;

▼B

g) částce příspěvku z veřejných zdrojů, které se nesrovnalost týká, a výši příslušného ohroženého příspěvku Společenství;

h) částkách, které by bývaly byly neoprávněně vyplaceny, pokud by nesrovnalost nebyla zjištěna, v případech, kdy nebyl vyplacen příspěvek z veřejných zdrojů podle písmena g) osobám nebo jiným zjištěným subjektům;

i) případném pozastavení plateb a možnostech, jak získat příspěvek zpět;

j) povaze neoprávněného výdaje.

3. Pokud některé z informací uvedených v odstavci 2, zejména ty, které se týkají praktik použitých při vzniku nesrovnalosti a způsobu, jakým byla nesrovnalost odhalena, nejsou dostupné, doplní je členské státy v co největším rozsahu při předložení následujících zpráv o nesrovnalostech Komisi.

Článek 28

Hlášení o následných krocích – případy, kdy se nepodaří získat částky zpět

1. Členské státy informují Komisi o řízeních zahájených v souvislosti se všemi nesrovnalostmi, které již dříve oznámily, a o významných změnách, které z nich vyplývají, přičemž upozorní na všechny předchozí zprávy, které předložily podle článku 27. Tyto informace jsou v souladu se vzory v přílohách 4 a 5 uvedeny ve zprávách o pokroku nebo v závěrečných zprávách o provádění ročních programů.

Zpráva obsahuje částky, které byly získány zpět nebo u kterých se to předpokládá.

2. Na žádost Komise poskytnou členské státy ke všem případům další podrobné údaje o:

a) předběžných opatřeních přijatých členskými státy k zajištění zpětného získání neoprávněně vyplacených částek;

b) jakýchkoli soudních a správních řízeních zahájených za účelem získání neoprávněně vyplacených částek zpět a uložení sankcí;

c) důvodech pro upuštění od řízení o zpětném získání částky;

d) důvodech pro upuštění od trestního stíhání.

Členské státy oznámí Komisi veškerá správní nebo soudní rozhodnutí nebo jejich hlavní body týkající se ukončení těchto řízení a uvedou zejména, zda lze na základě zjištěných údajů pojmout podezření na podvod či nikoli.

Článek 29

Kontakty s členskými státy

1. Komise udržuje s dotčenými členskými státy příslušné kontakty za účelem doplnění předložených údajů o nesrovnalostech uvedených v článku 27 a o řízeních uvedených v článku 28 týkajících se možností zpětného získání částek.

2. Nezávisle na kontaktech uvedených v odstavci 1 Komise uvědomí členské státy, vede-li povaha nesrovnalosti k podezření, že by ke stejným nebo podobným praktikám mohlo dojít v ostatních členských státech.

Článek 30

Využití informací

1. Komise může využít všech informací obecné nebo provozní povahy, které členské státy sdělují podle tohoto rozhodnutí, aby provedla analýzy rizik a na základě obdržených informací vypracovala

▼B

zprávy a systémy včasného varování pro větší efektivitu při zjišťování rizik.

2. Komise pravidelně informuje dotčené členské státy o využití informací podle odstavce 1.

KAPITOLA 5

Informovanost a propagace

Článek 31

Informace pro případné konečné příjemce

1. Odpovědný orgán zaručí, že jsou klíčové údaje o víceletých a ročních programech patřičným způsobem šířeny, že obsahují údaje o příslušných finančních příspěvcích a jsou k dispozici všem zúčastněným stranám.

Odpovědný orgán se však může rozhodnout, že z důvodů veřejné bezpečnosti uchová v důvěrnosti vnitřní řídicí opatření stanovená ve víceletém programu nebo v ročních programech a jakékoli další informace týkající se provádění fondu.

2. Odpovědný orgán poskytne případným konečným příjemcům alespoň tyto informace:

a) podmínky způsobilosti, které je třeba splnit pro získání finančních prostředků v rámci ročního programu;

b) popis postupů posuzování žádostí o financování a související lhůty;

c) kritéria výběru projektů, které mají být financovány;

d) kontaktní údaje osob, které mohou poskytnout údaje o ročních programech.

Kromě toho informuje odpovědný orgán případné konečné příjemce o zveřejnění podle čl. 33 odst. 2 písm. b).

Článek 32

Informace pro konečné příjemce

Odpovědný orgán informuje konečné příjemce, že přijetím finančních prostředků rovněž souhlasí se svým zahrnutím do seznamu konečných příjemců, který se zveřejní v souladu s čl. 33 odst. 2 písm. b).

Článek 33

Povinnosti odpovědného orgánu týkající se informovanosti široké veřejnosti a propagace

1. Odpovědný orgán zaručí, že jsou informační a propagační opatření prováděna se zaměřením na co možná nejširší zastoupení médií a s použitím různých forem a metod komunikace na příslušné územní úrovni.

2. Odpovědný orgán zorganizuje přinejmenším tato informační a propagační opatření:

a) alespoň jednu hlavní informační činnost za rok počínaje rokem 2008, která propaguje zahájení víceletého programu a představuje úspěchy ročního programu, případně ročních programů;

b) každoroční zveřejnění, alespoň na internetových stránkách, seznamu konečných příjemců, názvů projektů a částky finančních prostředků z veřejných zdrojů a finančních prostředků Společenství, které byly na tyto projekty poskytnuty. Jména osob, které patří do cílových

▼B

skupin vymezených v článku 6 základního aktu, se nezveřejňují. Adresa internetových stránek se sdělí Komisi.

Článek 34

Povinnosti konečných příjemců týkající se informovanosti široké veřejnosti a propagace

1. Konečný příjemce je odpovědný za informování veřejnosti o pomoci získané z fondu prostřednictvím opatření stanovených v odstavcích 2, 3 a 4 tohoto článku.

2. Konečný příjemce trvale vyvěsí nápadnou tabulku výrazných rozměrů, a to nejpozději do tří měsíců po dokončení projektu, který splňuje tato kritéria:

a) celkový příspěvek Společenství na daný projekt přesahuje 100 000 EUR a

b) daná operace sestává z nákupu hmotného předmětu nebo z financování infrastruktury nebo konstrukčních projektů.

Na tabulce bude uveden typ a název projektu. Kromě toho zabírají informace uvedené v článku 35 nejméně 25 % tabulky.

3. Pokud projekt získal finanční prostředky v rámci ročního programu spolufinancovaného fondem, konečný příjemce zajistí, aby byli účastníci projektu o těchto finančních prostředcích informováni.

4. Jakýkoli doklad, včetně potvrzení o účasti nebo jiného potvrzení, který se týká takového projektu, musí obsahovat prohlášení o tom, že je projekt spolufinancován fondem.

Článek 35

Technické vlastnosti informačních a propagačních opatření týkajících se dané operace

Veškerá informační a propagační opatření zaměřená na konečné příjemce, případné konečné příjemce a veřejnost obsahují tyto údaje:

1. symbol Evropské unie v souladu s grafickými normami stanovenými v příloze 10 a odkaz na Evropskou unii;

2. odkaz na fond;

3. prohlášení, které vybere odpovědný orgán a které zdůrazňuje přidanou hodnotu příspěvku Společenství.

Pokud jde o malé propagační předměty nebo o propagační předměty, které se týkají dvou či více ze čtyř fondů, odstavce 1 a 3 se nepoužijí.

KAPITOLA 6

Osobní údaje

Článek 36

Ochrana osobních údajů

1. Členské státy a Komise přijmou veškerá nezbytná opatření, aby předešly jakémukoli neoprávněnému zveřejnění informací uvedených v čl. 27 odst. 1 písm. h) základního aktu, informací shromážděných Komisí v průběhu kontrol na místě a informací uvedených v kapitole 4 nebo nezákonnému přístupu k nim.

▼B

2. Informace uvedené v kapitole 4 nesmějí být sděleny jiným osobám než těm, které jsou v členských státech nebo v orgánech Společenství oprávněny je znát z titulu své funkce, s výjimkou případů, kdy k tomu členský stát, který informace sdělil, dal výslovný souhlas.

KAPITOLA 7

Elektronická výměna dokumentů

Článek 37

Elektronická výměna dokumentů

Kromě řádně podepsaných dokumentů v tištěné podobě, uvedených v kapitole 3, se informace zasílají v elektronické podobě, kdykoli je to možné.

Článek 38

Počítačový systém pro výměnu dokumentů

1. Pokud Komise vyvíjí počítačový systém pro bezpečnou výměnu údajů mezi Komisí a členskými státy při provádění fondu, jsou o tom členské státy informovány a na vlastní žádost se mohou do vývoje takového počítačového systému zapojit.

2. V počítačovém systému uvedeném v odstavci 1 zaznamenávají Komise a určené orgány společně se subjekty, jimž byly svěřeny úkoly, dokumenty uvedené v kapitole 3.

3. Kromě toho mohou být členské státy vyzvány, aby dobrovolně prostřednictvím stávajícího specifického systému, který spravuje Komise a jehož účelem je shromažďovat nesrovnalosti zjištěné v rámci strukturálních fondů, poskytly informace uvedené v článcích 27 a 28.

4. Jakékoli náklady na rozhraní mezi běžným počítačovým systémem a celostátními, regionálními a místními počítačovými systémy a jakékoli náklady na přizpůsobení celostátních, regionálních a místních systémů technickým požadavkům společného systému jsou způsobilé podle článku 16 základního aktu.

ČÁST III

USTANOVENÍ SPECIFICKÁ PRO EVROPSKÝ UPRCHLICKÝ FOND

KAPITOLA 1

Pravidla pro způsobilost

Článek 39

Pravidla pro způsobilost

1. Ke stanovení způsobilosti výdajů na akci financovanou v rámci ročních programů uvedených v čl. 35 odst. 4 základního aktu se použijí pravidla stanovená v příloze 11.

2. Pravidla se použijí na výdaje vzniklé konečným příjemcům a obdobným způsobem se použijí na výdaje vzniklé partnerům v rámci projektu.

3. Členské státy mohou použít vnitrostátní pravidla pro způsobilost, pokud jsou přísnější než pravidla stanovená tímto rozhodnutím.

▼B

Komise vyhodnotí, zda použitelná vnitrostátní pravidla pro způsobilost tuto podmínku splňují.

KAPITOLA 2

Řídicí a kontrolní systémy

Článek 40

Mimořádná opatření

1. Žádosti o mimořádná opatření předkládají odpovědné orgány v souladu se vzorem uvedeným v příloze 12.

2. Přijme-li Komise mimořádná opatření, musí být změněno rozhodnutí o financování, kterým se schvaluje roční program příslušného členského státu. Změna uvádí částku přidělenou příslušnému členskému státu, období, během něhož jsou výdaje způsobilé, a případně odchylku od pravidel pro způsobilost definovanou v příloze 11, pokud jde o akci uvedenou v článku 5 základního aktu.

3. Zpráva o provádění těchto opatření se zahrne do zprávy o pokroku a závěrečné zprávy o provádění příslušného ročního programu.

4. První předběžné financování, které odpovídá 80 % částky přidělené na mimořádná opatření, bude členskému státu poskytnuto do šedesáti dnů od přijetí rozhodnutí uvedeného v odstavci 2. Zbytek bude vyplacen v průběhu okamžiku, kdy je hrazena stejná platba v rámci příslušného ročního programu.

Článek 41

Pevná částka pro znovuusídlené osoby

1. Pokud jde o pevné částky pro znovuusídlené osoby, jak stanoví čl. 13 odst. 3 základního aktu, odpovědný orgán v období podle článku 43 základního aktu:

a) uchová informace nezbytné k řádné identifikaci znovuusídlených osob a k určení data jejich opětovného usídlení;

b) uchová nezbytné důkazy o tom, že tyto osoby patří do jedné ze čtyř kategorií vymezených v čl. 13 odst. 3 základního aktu.

2. Tyto osoby jsou v průběhu kalendářního roku znovu usídleny podle ročního programu.

3. Ve zprávách o pokroku a závěrečných zprávách o provádění ročních programů se uvede počet znovuusídlených osob podle čtyř kategorií vymezených v čl. 13 odst. 3 základního aktu.

Článek 42

Provádění ročních programů

1. Při provádění ročního programu se odchylně od článku 23:

a) příspěvek Společenství poskytnutý znovuusídlené osobě, jak je definována v čl. 13 odst. 3 základního aktu, nepoužije na žádné jiné opatření;

b) příspěvek Společenství na mimořádná opatření, jak jsou definována v článku 21 základního aktu, nepoužije na žádné jiné opatření.

2. Celkové roční zdroje uvedené v čl. 14 odst. 7 základního aktu se při zohlednění 15 % prahu na akce prováděné podle čl. 3 odst. 4 uvedeného rozhodnutí vypočtou s odkazem na částku stanovenou v rozhodnutí Komise, kterým se přijímá roční program, aniž by byly zohledněny jakékoli dodatečné zdroje přidělené na mimořádná opatření.

▼B

ČÁST IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 43

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Bulharské republice, České republice, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Irsku, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Kyperské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarské republice, Republice Malta, Nizozemskému království, Rakouské republice, Polské republice, Portugalské republice, Rumunsku, Republice Slovinsko, Slovenské republice, Finské republice, Švédskému království a Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

▼B

PŘÍLOHY

PŘÍLOHA 1 **Vzor popisu řídicích a kontrolních systémů**

PŘÍLOHA 2 **Vzor víceletého programu**

PŘÍLOHA 3 **Vzor ročního programu**

PŘÍLOHA 4 **Vzor zprávy o pokroku v realizaci ročního programu**

A. Technická zpráva

B. Žádost o druhou předběžnou platbu

PŘÍLOHA 5 **Vzor závěrečné zprávy o realizaci ročního programu**

A. Technická zpráva

B. Žádost o vyplacení zbylé části příspěvku/prohlášení o splatné úhradě

PŘÍLOHA 6 **Vzor auditní strategie**

Příloha/přílohy k auditní strategii: roční plány

PŘÍLOHA 7 **Vzor zprávy auditního orgánu**

A. Roční auditorská zpráva

B. Stanovisko k fungování systémů řízení a kontroly

C. Ověření platnosti žádosti o platbu

PŘÍLOHA 8 **Vzorové prohlášení o výdajích pro druhou předběžnou platbu**

PŘÍLOHA 9 **Vzorové prohlášení o výdajích za platbu zbývající částky**

PŘÍLOHA 10 **Pokyny k používání znaku a definice standardních barev**

PŘÍLOHA 11 **Pravidla pro způsobilost výdajů – evropský uprchlický fond**

PŘÍLOHA 12 **Žádost o mimořádná opatření**

▼B

PŘÍLOHA 1

VZOR POPISU ŘÍDÍCÍCH A KONTROLNÍCH SYSTÉMŮ

☐ prvotní verze

☐ přepracovaná verze (číslo, datum ve tvaru den/měsíc/rok) po diskusi s Komisí

☐ verze přepracovaná z jiných důvodů

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
HLAVNÍ KONTAKTNÍ MÍSTO:
POSKYTNUTÉ INFORMACE POPISUJÍ SITUACI TÝKAJÍCÍ SE: …

1.	IDENTIFIKACE URČENÝCH ORGÁNŮ
1.1	Obecné informace o určených orgánech
1.1.1	Stručný popis možností zvolených při určování různých orgánů
1.1.2	Uvedení údajů o funkčnosti těchto řídících a kontrolních systémů Nejsou-li tyto systémy v provozu, uvedení data, kdy budou v činnosti
1.1.3	Informace o tom, zda Komise pro dané řídící a kontrolní systémy vydala povolení čerpat jiné finanční nástroje Společenství (připadá-li toto v úvahu)
1.2	Organizační schéma (popř. schémata) celé instituce (popř. institucí), v jejímž rámci určené orgány fungují
1.3	Odpovědný orgán
1.3.1	Datum a způsob formálního určení odpovědného orgánu
1.3.2	Právní forma odpovědného orgánu
1.3.3	Specifikace funkcí vykonávaných odpovědným orgánem přímo a (připadá-li v úvahu či se plánuje) ostatními institucemi spadajícími pod odpovědný orgán (zadávání úkolů externím subjektům s výjimkou úkolů svěřených pověřenému orgánu, popř. pověřeným orgánům podle bodu 1.4)
1.3.4	Organizační schéma a vymezení funkcí jednotlivých oddělení (včetně orientačního počtu přidělených míst)
1.3.5	Informace o tom, zda může odpovědný orgán u projektů spolufinancovaných tímto fondem rovněž jednat jako výkonná instituce
1.3.6	Pokud pod jeden odpovědný orgán spadá více než jeden ze čtyř fondů, popis společných funkcí a systémů
1.4	Pověřený orgán, popř. pověřené orgány
1.4.1	Důvody pro zřízení pověřeného orgánu
1.4.2	Datum a způsob formálního určení pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů
1.4.3	Právní forma pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů
1.4.4	Vymezení funkcí vykonávaných pověřeným orgánem (popř. pověřenými orgány) přímo a (připadá-li v úvahu nebo se plánuje) ostatními institucemi spadajícími pod pověřený orgán (popř. pověřené orgány) (zadávání úkolů externím subjektům)
1.4.5	Organizační schéma a vymezení funkcí jednotlivých oddělení (včetně orientačního počtu přidělených míst)
1.4.6	Informace o tom, zda může pověřený orgán (popř. pověřené orgány) u projektů spolufinancovaných z tohoto fondu rovněž jednat jako výkonná instituce
1.4.7	Pokud pod jeden pověřený orgán (popř. pověřené orgány) spadá více než jeden ze čtyř fondů, popis společných funkcí a systémů

▼B

1.5	Certifikační orgán
1.5.1	Datum a způsob formálního určení certifikačního orgánu
1.5.2	Právní forma certifikačního orgánu
1.5.3	Specifikace funkcí vykonávaných certifikačním orgánem přímo a (připadá-li v úvahu nebo se plánuje) ostatními institucemi spadajícími pod certifikační orgán (zadávání úkolů externím subjektům)
1.5.4	Organizační schéma a vymezení funkcí jednotlivých oddělení (včetně orientačního počtu přidělených míst)
1.5.5	Pokud pod jeden certifikační orgán spadá více než jeden ze čtyř fondů, popis společných funkcí a systémů
1.6	Auditní orgán
1.6.1	Datum a způsob formálního určení auditního orgánu
1.6.2	Právní forma auditního orgánu
1.6.3	Specifikace funkcí vykonávaných auditním orgánem přímo a (připadá-li v úvahu nebo se plánuje) ostatními institucemi spadajícími pod auditní orgán (zadávání úkolů externím subjektům)
1.6.4	Organizační schéma a vymezení funkcí jednotlivých oddělení (včetně orientačního počtu přidělených míst)
1.6.5	Kvalifikace zaměstnanců auditního orgánu a (přichází-li v úvahu nebo se plánuje) ostatních institucí, které budou pravděpodobně vykonávat auditní činnost (zadávání úkolů externím subjektům)
1.6.6	Pokud pod jeden auditní orgán spadá více než jeden ze čtyř fondů, popis společných funkcí a systémů
1.6.7	Pokud může odpovědný orgán u projektů spolufinancovaných z daného fondu jednat rovněž jako výkonná instituce, popis opatření zajišťujících nezávislost auditního orgánu podle ustanovení článku 8

Pokyny pro oddíly 2–4

První část každé tabulky

Popis procesů by měl obsahovat úkoly, které by měl vykonávat každý určený orgán či instituce, za níž nese odpovědnost, a interakce mezi danými orgány. Tento popis by měl být stručný, nicméně by měl srozumitelně vysvětlovat způsob fungování daných procesů v praxi.

Druhá část každé tabulky

V kontrolním seznamu by se mělo vyznačit, zda bylo daného cíle dosaženo či ne, a dále uvést jakékoli relevantní informace. Pokud cíle dosaženo nebylo, zdůvodněte prosím, případně uveďte datum očekávaného splnění úkolu.

V případě závazné formy postupů je nutné dodat odkaz na příslušný dokument.

▼B

2. FUNGOVÁNÍ URČENÝCH ORGÁNŮ

2.1 **Stanovení určených orgánů a dohled nad nimi**			
Stručný popis procesu zakládání jednotlivých určených orgánů *(Týká se všech orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Pravidla upravující vztahy mezi členskými státy a určenými orgány stanoví jejich povinnosti.	ANO/NE	
2	Členské státy poskytly určeným orgánům instrukce k zajištění správného finančního řízení (v podobě školení či příruček).	ANO/NE	
3	Každý orgán svým pracovníkům sdělí úkoly dané organizace, jejich pracovní náplň a výsledky, které se od nich očekávají.	ANO/NE	
4	Byla přijata opatření s cílem zajistit, aby počet zaměstnanců daného orgánu, jejich odborná zkušenost i pracovní zařazení v hierarchii odpovídaly jejich kompetencím.	ANO/NE	

2.2 **Oddělení kompetencí**			
Stručný popis opatření pro zajištění správného oddělení kompetencí *(Týká se všech orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Byla stanovena pravidla pro podepisování smluv či dohod o grantech, která mají zajistit správné rozdělení kompetencí mezi účastníky v rámci odpovědného orgánu.	ANO/NE	
2	Byla stanovena pravidla pro zahajování finančních transakcí, jejich ověřování a udělování souhlasu s nimi, aby se zajistilo správné rozdělení kompetencí mezi účastníky v rámci odpovědného orgánu.	ANO/NE	
3	Auditní orgán bude funkčně nezávislý na odpovědném i certifikačním orgánu.	ANO/NE	
4	Certifikační úřad se nebude účastnit výběrového řízení, provádění ani finančních transakcí týkajících se zdrojů Společenství.	ANO/NE	

▼B

2.3 **Případná kontrola pověřeného orgánu / pověřených orgánů**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou jasně stanoveny úkoly, které budou delegovány.	ANO/NE	
2	Byly zavedeny postupy týkající se delegovaných úkolů a byl zkontrolován jejich soulad s pravidly definovanými v základním právním aktu či v prováděcích pravidlech.	ANO/NE	
3	Budou provedena kontrolní šetření, která mají zajistit, že úkoly jsou vykonávány v souladu se stanovenými postupy.	ANO/NE	

2.4 **Případná kontrola ostatních úkolů nevykonávaných samotnými orgány**			
Stručný popis procesu *(Týká se všech orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	U institucí, za jejichž jednání odpovídá odpovědný orgán, avšak které nejsou považovány za orgán pověřený, probíhá dohled zajišťující řádné finanční řízení.	ANO/NE	
2	V případě externího dodavatele auditorských služeb a v případě institucí jednajících v rámci odpovědnosti auditního orgánu je prováděn dohled k zajištění jednotné auditní metodologie a konzistence auditních prací.	ANO/NE	
3	V případě externího dodavatele certifikačních služeb a v případě institucí jednajících v rámci odpovědnosti certifikačního orgánu je prováděn dohled k zajištění jednotného certifikačního přístupu.	ANO/NE	
4	V případě externích soukromých subjektů bez pověření veřejnou službou jsou stanoveny mechanismy zajišťující, aby úkoly, jež mohou být zadány, nezahrnovaly výkon orgánu veřejné moci ani nevyžadovaly použití pravomocí rozhodnout se dle vlastního uvážení.	ANO/NE	

▼B

3. PROVOZNÍ A FINANČNÍ PROCESY

3.1 **Sestavení víceletých programů**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Plánují se opatření, která mají zajistit provádění zásady partnerství v souladu s platnými vnitrostátními pravidly a postupy.	ANO/NE	
2	Jsou stanoveny procesy, které mají kontrolovat konzistenci víceletého programu se strategickými pokyny a jeho soulad s právem Společenství, a to zejména s těmi předpisy Společenství, jejichž záměrem je zabezpečit volný pohyb osob ve spojení s přímo souvisejícími doprovodnými opatřeními, které se týkají kontrol na vnějších hranicích, azylu a přistěhovalectví.	ANO/NE	
3	Víceletý program bude schválen řádně oprávněnou osobou.	ANO/NE	

▼B

3.2 **Sestavení ročních programů**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou vytvořeny postupy k zajištění: — konzistence ročních programů s víceletým programem — způsobilosti opatření uvedených v ročních programech — návaznosti těchto opatření na jiné vnitrostátní nástroje a nástroje Společenství a jejich vzájemné doplňkovosti — souladu s pravidly podílu spolufinancování — návaznosti na priority, popř. specifické priority uvedené v strategických pokynech.	ANO/NE	
2	Jsou vytvořeny postupy umožňující revizi ročního programu v případě řádně odůvodněných mimořádných situací uvedených v základním právním aktu (připadá-li v úvahu).	ANO/NE	
3	Jsou vytvořeny procesy umožňující předložení úpravy ročního programu v případě, že je to vyžadováno podle čl. 23 odst. 1 tohoto rozhodnutí.	ANO/NE	
4	Jakákoli úprava finančního rozpisu ročního programu a její důvody jsou doloženy.	ANO/NE	
5	Jakákoli úprava způsobu provádění ročního programu, jež se nevztahuje k finančnímu rozpisu (např. úprava podstaty a data výzvy k předložení návrhů nebo rozsah technické pomoci), a důvod pro ni jsou doloženy.	ANO/NE	

3.3 **Sestavení auditní strategie a ročních auditních plánů**			
Stručný popis procesu *(Týká se auditního orgánu.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou stanovena pravidla k zajištění transparentní a řádné komunikace mezi odpovědným orgánem a auditním orgánem ve věci prováděných řídících procesů a projektů realizovaných před programovým obdobím a během něho.	ANO/NE	
2	Jsou vytvořeny postupy, na jejichž základě se definují roční auditní plány (které budou každoročně přikládány k auditní strategii) a díky nimž je zajištěno včasné zaslání těchto plánů Komisi (připadá-li v úvahu).	ANO/NE	
3	Auditní strategie a roční auditní plány odsouhlasila řádně pověřená osoba.	ANO/NE	

▼B

3.4 **Odpovědný orgán plnící výkonnou funkci – připadá-li v úvahu**

Stručný popis důvodů, na jejichž základě odpovědný orgán realizuje projekty přímo, a konkrétních opatření plánovaných k posílení řídících a kontrolních systémů

(Týká se všech orgánů.)

	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Zdůvodnění potřeby provádět projekty ze strany příslušného orgánu bude doloženo a schváleno na příslušné úrovni.	ANO/NE	
2	Jsou přijata zvláštní opatření, která mají zajistit, aby povaha a cíle daných projektů odpovídaly ustanovením definovaným pro fond.	ANO/NE	
3	Jsou přijata zvláštní opatření s cílem zabránit střetu zájmů u projektů, které provádí odpovědný orgán.	ANO/NE	
4	Jsou přijata zvláštní opatření s cílem zajistit, že se při realizaci projektů ze strany odpovědného orgánu zachovává zásada rentability.	ANO/NE	
5	Jsou stanoveny postupy k zajištění jasnosti a úplnosti smluvních podmínek, jimiž se dané projekty řídí, především podmínek financování, platebních podmínek, pravidel způsobilosti a závazků týkajících se provozního a finančního výkaznictví.	ANO/NE	
6	Jsou přijata zvláštní opatření s cílem zajistit, že hlavní úkoly odpovědného orgánu stanovené v základním právním aktu nejsou realizací projektů ze strany tohoto orgánu dotčeny.	ANO/NE	
7	Pokud plní odpovědný orgán funkci výkonnou, auditní orgán je umístěn v jiné instituci mimo odpovědný orgán (pokud tomu tak není, uveďte dodatečné záruky, jež byly přijaty k zajištění řádné nezávislosti auditního orgánu).	ANO/NE	
8	Auditní strategie bude pokrývat konkrétní rizika, jež se mohou vztahovat k realizaci projektů ze strany odpovědného orgánu.	ANO/NE	

▼B

3.5 **Výběr a realizace projektů (odpovědný orgán plní funkci subjektu udělujícího grant)**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	V případě výzvy k podávání návrhů (či nabídek v rámci zadávacího řízení) jsou stanovena pravidla zaručující volnou hospodářskou soutěž a odpovídající publicitu.	ANO/NE	
2	Kritéria výběru budou splňovat minimální požadavky stanovené v základním právním aktu.	ANO/NE	
3	Jsou stanoveny postupy pro přijetí návrhů (nebo nabídek v rámci zadávacího řízení).	ANO/NE	
4	Jsou stanoveny postupy, jež zajišťují, aby byly návrhy (nebo nabídky v rámci zadávacího řízení) posuzovány transparentním a nediskriminačním způsobem podle předem definovaných pravidel a kritérií.	ANO/NE	
5	Rozhodnutí o přidělení grantu a smluv či grantových dohod budou odsouhlasena řádně pověřenou osobou.	ANO/NE	
6	Jsou stanoveny postupy zajišťující poskytnutí příslušných informací o výsledcích výběrového řízení účastníkům.	ANO/NE	
7	Jsou stanoveny postupy, které mají za úkol sledovat, zda je provádění grantových dohod či smluv v souladu se smluvními podmínkami.	ANO/NE	

3.6 **Kontrola projektů realizovaných konečnými příjemci**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	U každého projektu se určí základní provozní a finanční indikátory, jež budou sledovány a sdělovány příslušnému orgánu.	ANO/NE	
2	Plánuje se ověřování na místě, které bude provádět odpovědný orgán s cílem umožnit kontrolu daných projektů (z hlediska provozního i finančního).	ANO/NE	
3	Odpovědný orgán se postará o to, aby koneční příjemci využívali odpovídající elektronický účetní systém.	ANO/NE	
4	Odpovědný orgán zajistí, aby koneční příjemci uplatňovali ustanovení týkající se zviditelnění finančního příspěvku EU.	ANO/NE	

▼B

3.7 **Finanční řízení projektu**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Finanční transakce budou schváleny řádně pověřenými osobami.	ANO/NE	
2	Před poskytnutím finančních prostředků či zpětným vyplácením částek bude provedeno ověření kontrolující zejména: — přesnost a řádnost žádosti o platbu s ohledem na pravidla způsobilosti týkající se daného fondu / daných fondů — zda výrobky či služby spolufinancované v rámci projektu byly skutečně dodány — přesnost, úplnost a skutečné vyplacení ostatních příspěvků poskytnutých z veřejných či soukromých zdrojů — zda byly zohledněny výsledky auditní činnosti.	ANO/NE	
3	Budou provedena ověření, jejichž cílem je získat přiměřenou jistotu ohledně zákonnosti a řádnosti podkladových operací.	ANO/NE	
4	Během programového období budou prováděna kontrolní šetření s cílem zajistit, aby byly dodržovány stanovené finanční postupy.	ANO/NE	
5	Ověřovat se bude doplňkovost programu s ostatními finančními programy Společenství, aby se předešlo dvojímu financování.	ANO/NE	

▼B

3.8 **Nesrovnalosti, nápravy a navrácení částek**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů, a certifikačního orgánu.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou definovány nesrovnalosti a dané definice odpovídají požadavkům Společenství.	ANO/NE	
2	Byly vytvořeny mechanismy, které mají zajistit včasné zjištění nesrovnalostí a bezprostřední přijetí opravných opatření.	ANO/NE	
3	Jsou stanoveny postupy k zajištění informovanosti Komise o zjištěných nesrovnalostech, popř. přijatých opravných opatřeních podle závazků stanovených v tomto rozhodnutí.	ANO/NE	
4	Byly stanoveny postupy, které mají zajistit řádné sledování vydaných inkasních příkazů, popř. úroku z prodlení.	ANO/NE	
5	Pokud nelze inkasní příkaz proplatit, budou zjištěny příčiny této situace s cílem posoudit, zda by členský stát dané finanční prostředky z rozpočtu Společenství měl vrátit či nikoliv.	ANO/NE	

▼B

3.9 **Příprava a provádění auditu**			
Stručný popis procesu *(Týká se auditního orgánu, dále odpovědného orgánu a pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů, coby potenciálních subjektů auditu a certifikačního orgánu coby příjemce výsledků.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Auditní postupy jsou v souladu s mezinárodně uznávanými standardy.	ANO/NE	
2	Pro auditory existuje auditní příručka vycházející z požadavků stanovených základním právním aktem.	ANO/NE	
3	Audity budou prováděny za účelem ověření účinného fungování řídících a kontrolních systémů.	ANO/NE	
4	Kontroly způsobilosti výdajů budou vycházet z náležitého vzorku případů a budou zahrnovat přinejmenším 10 % způsobilých nákladů.	ANO/NE	
5	Ověření způsobilých výdajů se bude soustředit alespoň na dodržování, účinnost a účelnost následujících prvků: výběrového řízení, cílů projektu, reálnosti dosažení výsledků, způsobilosti výdajů, platnosti dokladů týkajících se výdajů, vnitrostátního spolufinancování, revizních záznamů.	ANO/NE	
6	Pravidelně bude prováděna následná kontrola dřívějších doporučení.	ANO/NE	
7	Projekty implementované příslušným orgánem budou předmětem podrobného přezkoumání.	ANO/NE	

▼B

3.10 **Auditorská zpráva o ročních programech a související prohlášení**			
Stručný popis procesu *(Týká se auditního orgánu.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	U každého ročního programu jsou stanoveny postupy pro konsolidaci závěrů auditu systémů a auditu projektů.	ANO/NE	
2	Budou provedeny kontroly hodnotící platnost žádostí o platbu.	ANO/NE	
3	V případě výskytu systémových chyb či chyb překračujících práh významnosti bude zahájeno další šetření.	ANO/NE	
4	Auditorská zpráva a související prohlášení budou schváleny řádně oprávněnou osobou.	ANO/NE	

3.11 **Potvrzování výdajů**			
Stručný popis procesu *(Týká se především certifikačního orgánu, ale rovněž odpovědného a pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou stanoveny postupy, které zajišťují, aby byly od odpovědného orgánu poskytnuty informace potřebné pro potvrzování výdajů.	ANO/NE	
2	Jsou definovány postupy, jež mají zajistit doručení auditorské zprávy o každém ročním programu a souvisejících prohlášeních od auditního orgánu.	ANO/NE	
3	Jsou stanoveny postupy, které zajišťují, aby se při konečném prohlášení výdajů zohledňovaly zpětně vrácené částky a aby pokračovalo probíhající právní řízení či správní odvolací řízení s odkladným účinkem související s vrácením prostředků.	ANO/NE	
4	Ověření budou prováděna s cílem zajistit přesnost a úplnost prohlášení o výdajích (zejména o jakýchkoli úrocích získaných z předběžného financování od Komise, jakož i o jeho skutečném využití jako vnitrostátního příspěvku).	ANO/NE	
5	U místní měny odpovídají metody používané pro výpočet v eurech pravidlům určeným Komisí.	ANO/NE	

▼B

3.12 **Hodnocení programu**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Pokyny z Komise týkající se hodnocení jsou intenzivně šířeny a poskytovány všem konečným příjemcům a jiným zainteresovaným stranám.	ANO/NE	
2	Budou zaznamenávány hlavní provozní a finanční ukazatele dodávané konečnými příjemci, aby bylo možné měřit dosažené výsledky projektu.	ANO/NE	
3	Odpovědný orgán či pověřené orgány zajistí, aby poskytnuté ukazatele byly vhodné pro posouzení výstupu a výsledků jednotlivých projektů.	ANO/NE	
4	Existují postupy, které zajišťují, aby bylo v souladu s požadavky základního právního aktu provedeno potřebné hodnocení.	ANO/NE	

4. SPRÁVA INFORMACÍ

4.1 **Zdokumentování postupů**			
Stručný popis procesu *(Týká se všech orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Dané orgány zajistí, aby byly zavedené postupy uvedené v článku 7 tohoto rozhodnutí v souladu s vnitrostátním právním řádem i právem Společenství (např. veřejné zakázky, účetní pravidla atd.).	ANO/NE	
2	Tyto postupy jsou schvalovány řádně pověřenou osobou.	ANO/NE	
3	Stanovené postupy podávají jasné instrukce týkající se hlavních operací a vysvětlují rozhodovací procesy týkající se výkonu kompetencí.	ANO/NE	
4	Jsou zavedena opatření, která zajišťují informovanost všech příslušných pracovníků o stanovených postupech.	ANO/NE	
5	Tyto postupy mohou případně zahrnovat použití kontrolních seznamů shrnujících zásadní kontroly, které je nutné provést.	ANO/NE	
6	Jsou zavedena opatření pro ochranu osobních údajů.	ANO/NE	

▼B

4.2 **Účtování a vedení účetnictví**			
Stručný popis procesu *(Týká se jak odpovědného orgánu, tak pověřeného orgánu, popř. pověřených orgánů, a certifikačního orgánu.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Jsou přijata opatření, která zajišťují úplnost, spolehlivost a správnost účetních záznamů. Účetní systém umožní zejména následující: — kompletní zpětnou zjistitelnost zdrojů Společenství na úrovni konečných příjemců i projektů — zjistitelnost jakýchkoli úroků vzniklých na základě předběžného financování od Komise — identifikace vydaných inkasních příkazů, popř. zda byly tyto proplaceny.	ANO/NE	
2	Systém vedení účetnictví i finančního výkaznictví je v souladu s vnitrostátní právní úpravou ochrany údajů.	ANO/NE	
3	Systém vedení účetnictví i finančního výkaznictví, který bude používán, bude mít elektronickou podobu.	ANO/NE	
4	Existuje zálohový systém, který v případě potřeby zaručí kontinuitu operací.	ANO/NE	
5	U místní měny odpovídají metody používané pro výpočet v eurech pravidlům určeným Komisí.	ANO/NE	

4.3 **Podávání zpráv Komisi**			
Stručný popis procesu *(Týká se všech orgánů.)*			
	Hlavní cíle	Bylo cíle dosaženo?	Poznámky
1	Byly stanoveny povinnosti podávání zpráv a identifikován jejich dopad na zdroje.	ANO/NE	
2	Zavedené postupy umožňují určeným orgánům správné, včasné a úplné dodání informací.	ANO/NE	
3	Tyto zprávy jsou schvalovány řádně pověřenou osobou.	ANO/NE	

▼B

4.4 **Pomůcka pro audit**		
Stručný popis procesu *(Týká se všech orgánů.)*		
Kde jsou uchovávány následující dokumenty?	Odpovědný orgán/oddělení	Jak dlouho?
Popis systémů řízení a kontroly včetně příručky/příruček týkající se postupů		
Strategie auditu		
Vnitrostátní víceletý program a případné úpravy		
Vnitrostátní roční programy a případné úpravy		
Rozhodnutí Evropské komise o víceletých a ročních programech		
Výzvy k podávání návrhů / výzvy k podávání nabídek		
Podklady týkající se žadatele / podklady týkající se smlouvy		
Administrativní, technická a finanční analýza obdržených návrhů/nabídek (hodnotící tabulky) a zprávy hodnotícího výboru		
Rozhodnutí o financování nebo jeho zamítnutí		
Dohody o financování projektu		
Rozhodnutí o příslibu finančních prostředků pro jednotlivé projekty		
Zprávy o pokroku a závěrečné zprávy předložené příjemci finančních prostředků		
Finanční zprávy a žádosti o platbu předložené ze strany financovaného projektu		
Podklady pro výdaje a příjmy financovaného projektu		
Povolení k úhradě nebo inkasu finančních prostředků (předložen důkaz o ověření)		
Platební příkazy / příkazy k inkasu pro finanční prostředky		
Doklad o vyplacení/inkasu finančních prostředků		
Dokumentace týkající se metody odběru vzorků pro auditní činnost		
Zprávy o auditech prováděných v případě projektů		
Zprávy o auditech řídících a kontrolních systémů prováděných na vnitrostátní úrovni		
Auditorské zprávy o ročních programech		
Výroky auditora ohledně systémů řízení a kontroly		
Prohlášení auditora ohledně platnosti žádostí o platbu		
Žádosti o platbu zaslané Evropské komisi		
Potvrzení o výdajích zaslané Evropské komisi		
Zprávy o pokroku v provádění zaslané Evropské komisi		
Závěrečné zprávy o provádění zaslané Evropské komisi		
Doklad o platbě obdržený od Evropské komise		
Hodnotící zprávy zaslané Evropské komisi		

▼B

5. ODSOUHLASENÍ POPISU SYSTÉMŮ ŘÍZENÍ A KONTROLY

Orgán	Prohlášení	Datum a podpis
Odpovědný orgán	Potvrzuji přesnost a úplnost informací týkajících se totožnosti a interních kontrolních systémů tohoto odpovědného orgánu.	Jméno: Funkce: Datum: *podpis*
Certifikační orgán	Potvrzuji přesnost a úplnost informací týkajících se totožnosti a interních kontrolních systémů tohoto certifikačního orgánu.	Jméno: Funkce: Datum: *podpis*
Auditní orgán	Potvrzuji přesnost a úplnost informací týkajících se totožnosti a interních kontrolních systémů tohoto auditního orgánu a současně mohu potvrdit, že uvedené popisy poskytují spolehlivé informace o veškerých systémech řízení a kontroly.	Jméno: Funkce: Datum: *podpis*

▼B

PŘÍLOHA 2

VZOR VÍCELETÉHO PROGRAMU

☐ prvotní verze

☐ přepracovaná verze (číslo, datum ve tvaru den/měsíc/rok) po diskusi s Komisí

☐ verze přepracovaná na základě hodnocení či problémů souvisejících s realizací

☐ verze přepracovaná po úpravě strategických pokynů

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:
PŘEDMĚTNÉ OBDOBÍ:

1. SITUACE VE ČLENSKÉM STÁTĚ

Popis výchozí situace členského státu ohledně politiky, která spadá do cílů fondu

1.1 Vnitrostátní situace a vliv migrace

1.2 Příslušná opatření, která členský stát doposud přijal

1.3 Celkový objem přidělených národních zdrojů

2. ANALÝZA POŽADAVKŮ VE ČLENSKÉM STÁTĚ

2.1 Požadavky členského státu v souvislosti s výchozí situací

2.2 Provozní cíle členského státu navržené s cílem splnit dané požadavky

3. STRATEGIE ZAMĚŘENÁ NA DOSAŽENÍ CÍLŮ

Popis způsobu, kterým fond přispívá k plnění daných požadavků, dále jaké byly stanoveny priority a z jakého důvodu

3.1 Priorita 1

3.2 Priorita 2

3.3 atd.

Rozpis použitý při prezentaci informací o stanovených prioritách

a) Cíle strategie a příklady hlavních opatření

b) Popis daných cílů a užitých ukazatelů

c) Uvedení případných hlavních opatření, která lze považovat za opatření, jimiž se realizují konkrétní priority v rámci stanovené priority

4. SLUČITELNOST S JINÝMI NÁSTROJI

Uvedení způsobu, jakým je tato strategie slučitelná s jinými regionálními, vnitrostátními a komunitárními nástroji

4.1 Priorita 1

4.2 Priorita 2

4.3 atd.

5. RÁMEC PRO UPLATŇOVÁNÍ STRATEGIE

5.1 Zveřejnění programu

5.2 Zvolený přístup k uplatňování zásady partnerství

6. ORIENTAČNÍ FINANČNÍ PLÁN

6.1 Příspěvek Společenství

6.1.1 Tabulka

▼B

Víceletý program – návrh finančního plánu **Tabulka č. 1** **Příspěvek Společenství**								
Členský stát: (…)								
Fond: (…)								
(v tis. EUR – platné ceny)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem
Priorita 1: (…)								0
Priorita 2: (…)								0
Priorita 3: (…)								0
Priorita … (…)								0
Technická pomoc								0
Celkem	0	0	0	0	0	0	0	0

6.1.2 Poznámky k číselným údajům/trendům

6.2 Celkový finanční plán

6.2.1 Tabulka

Víceletý program – návrh finančního plánu **Tabulka č. 2** **Celkový finanční plán**								
Členský stát: (…)								
Fond: (…)								
(v tis. EUR – platné ceny)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem
Příspěvek Společenství								
Veřejné spolufinancování								
Soukromé spolufinancování								
Celkem	0	0	0	0	0	0	0	0
Příspěvek Společenství v %	%	%	%	%	%	%	%	%

6.2.2 Poznámky k číselným údajům/trendům

(podpis odpovědné osoby)

▼B

PŘÍLOHA 3

VZOR ROČNÍHO PROGRAMU

☐ prvotní verze

☐ přepracovaná verze (číslo, datum ve tvaru den/měsíc/rok) po diskusi s Komisí

☐ verze přepracovaná z jiných důvodů

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:
PŘEDMĚTNÝ ROK:

1. OBECNÁ PRAVIDLA PRO VÝBĚR PROJEKTŮ, KTERÉ MAJÍ BÝT FINANCOVÁNY Z PROGRAMU

2. ZMĚNY ŘÍDICÍCH A KONTROLNÍCH SYSTÉMŮ (přichází-li v úvahu)

3. OPATŘENÍ, KTERÁ PROGRAM NA ZÁKLADĚ STANOVENÝCH PRIORIT PODPORUJE

3.1. Opatření k realizaci priority 1

3.2. Opatření k realizaci priority 2

3.3. atd.

Při prezentování opatření uvedených v bodech 3.1 až atd. případně uveďte rozpis podle popisu kategorií opatření uvedených v základním právním aktu.

Aspekty opatření představených při popisu jednotlivých opatření uvedených v bodech 3.1 až atd.

1. Účel a rozsah opatření
2. Předpokládaní příjemci finanční podpory
3. Případné uvedení důvodů v případě realizace projektu/ů přímo ze strany odpovědného orgánu, který má funkci výkonného orgánu
4. Předpokládané kvantifikované výsledky a ukazatele, které budou použity
5. Viditelnost financování ES
6. Případná doplňkovost prostřednictvím podobných akcí financovaných z ostatních nástrojů ES
7. Finanční údaj

4. TECHNICKÁ POMOC

4.1. Účel technické pomoci

4.2. Očekávané kvantifikované výsledky

4.3. Viditelnost financování ES

▼B

5. NÁVRH FINANČNÍHO PLÁNU

Roční program – návrh finančního plánu

Tabulka č. 1

Přehled

Členský stát: (…)

Příslušný roční program: (…)

Fond: (…)

(veškeré číselné údaje uvedeny v EUR)	Ref. priorita	Konkrétní priorita (1)	Příspěvek Společenství (a)	Přidělené veřejné prostředky (b)	Přidělené soukromé prostředky (c)	Celkem (d=a+b+c)	% ES (e=a/d)	Podíl na celku (d:celkové d)
Opatření 1: (…)						0		
Opatření 2: (…)						0		
Opatření 3: (…)						0		
Opatření 4: (…)						0		
Action 5: […]						0		
Opatření…: (…)						0		
Opatření N: (…)						0		
Technická transakce						0		
Ostatní transakce (2)						0		
Celkem			0	0	0	0	%	100 %

(1) Pokud je relevantní.
(2) Případná konkrétní opatření definovaná v základním právním aktu jako opatření mimořádná.

(podpis odpovědné osoby)

▼B

PŘÍLOHA 4

VZOR ZPRÁVY O POKROKU V REALIZACI ROČNÍHO PROGRAMU

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:
PŘEDMĚTNÝ ROK:

A. **Technická zpráva**

1. OPERATIVNÍ PROVÁDĚNÍ

1.1 Časový harmonogram realizace programu

1.2 Popis organizace výběru projektů a nabídkových řízení a jejich výsledků

1.3 Pokrok v realizaci jednotlivých opatření programu podle stanovených priorit

1.3.1 Opatření realizující prioritu 1

1.3.2 Opatření realizující prioritu 2

1.3.3 atd.

1.4 Využití technické pomoci

1.5 Zjištěné problémy a jejich přijatá opatření

2. FINANČNÍ PROVÁDĚNÍ

▼B

Zpráva o pokroku v realizaci ročního programu

Tabulka č. 1

Finanční zpráva

Členský stát: (…)

Předmětný roční program: (…)

Situace k: (den/měsíc/rok)

Platba/y předběžného financování ze zdrojů ES: (částka)

(veškeré hodnoty jsou uvedeny v EUR)	Ref. priorita	Ref. specifická priorita (1)	Plánované prostředky členského státu			Závazky členského státu			Příspěvek ES vyplacený členským státem konečným příjemcům	Způsobilé náklady celkem doposud vynaložené konečnými příjemci
			Plánované náklady celkem (a)	Příspěvek ES (b)	Příspěvek ES v % (c = b/a)	Způsobilé náklady celkem (d)	Příspěvek ES (e)	Příspěvek ES v % (f = e/d)		
Opatření 1: […]										
Opatření 2: […]										
Opatření 3: […]										
Opatření 4: […]										
Opatření 5: […]										
Opatření N: […]										
Technická pomoc										
Ostatní operace (2)										
CELKEM			0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Pokud připadá v úvahu.
(2) Případná specifická opatření vymezená v základním právním aktu jako např. mimořádná opatření či znovuusídlené osoby.

↓ ↓

Bylo obdrženo > 60 % předběžné finanční platby/předběžných finančních plateb?	
Ano/Ne	Ano/Ne

▼B

3. OHLAŠOVÁNÍ NESROVNALOSTÍ

Došlo k oznámení nových nesrovnalostí ([1])? Ne Ano (Pokud ano, vyplňte tabulku č. 2.)

Zpráva o pokroku v realizaci ročního programu **Tabulka č. 2** **Prvotní oznámení nesrovnalostí**								
Členský stát: (…)								
Situace k: (den/měsíc/rok)								
Fond: (…)								
Reference	Roční program	Projekt	Porušené ustanovení	Druh nesrovnalosti	Datum/zdroj prvotních informací	Způsob zjištění	Možnost podvodu (ANO/NE)	Příslušná částka v EUR (příspěvek Společenství)

Byly učiněny kroky v návaznosti na předchozí nesrovnalosti? Ne Ano (Pokud ano, vyplňte tabulku č. 3.)

Zpráva o pokroku v realizaci ročního programu **Tabulka č. 3** **Hlášení následných kroků ve vztahu k nesrovnalostem**										
Členský stát: (…)										
Situace k: (den/měsíc/rok)										
Fond: (…)										
Reference	Roční program	Projekt	Porušené ustanovení	Příslušná částka (příspěvek ES) v EUR	Následné kroky	Příkaz k navrácení prostředků (částky uvedeny v EUR)				Zrušení příspěvku ES
						Vydaný	Vyplacený	Úroky z prodlení	Zamítnutý	

([1]) Od chvíle, kdy došlo k zaslání poslední zprávy o pokroku či závěrečné zprávy Komisi.

▼B

B. **Žádost o druhou předběžnou platbu**

Já, níže podepsaný/á (jméno odpovědné osoby velkými tiskacími písmeny),

zástupce odpovědného orgánu pro řízení a provádění (název fondu), žádám o vyplacení následující částky coby druhé předběžné platby.

EUR ([1])	

(přesný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa)

Tato žádost o platbu je přípustná, protože:

a) byla Komisi předložena zpráva o pokroku v realizaci ročního programu nebo je k tomuto dokumentu přiložena;

b) bylo sepsáno a předloženo certifikované prohlášení o výdajích pokrývajících minimálně 60 % první předběžné platby, popř. je k tomuto dokumentu přiloženo;

c) roční program byl realizován v souladu se zásadou řádného finančního řízení a existuje přiměřená jistota, že dané transakce jsou legální a správné;

d) Komise nevydala žádné odůvodněné stanovisko s ohledem na porušení podle článku 226 Smlouvy, pokud jde o operace, na něž byly výdaje vykázány v žádosti o platbu.

Komise by měla platby poskytnout následujícímu subjektu:

Orgán odpovídající za obdržení plateb	
Banka	
Bankovní účet č.	
Držitel účtu (nejedná-li se o orgán odpovídající za obdržení plateb)	

Dne

Jméno (velkými tiskacími písmeny), razítko, funkce a podpis příslušného orgánu

([1]) Celková částka požadovaná k doplnění první předběžné platby.

▼B

PŘÍLOHA 5

VZOR ZÁVĚREČNÉ ZPRÁVY O REALIZACI ROČNÍHO PROGRAMU

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:
PŘEDMĚTNÝ ROK:

A. **Technická zpráva**

1. OPERATIVNÍ PROVÁDĚNÍ

1.1 Časový harmonogram realizace programu

1.2 Aktualizované informace ze zprávy o pokroku týkající se popisu organizace výběru projektů a nabídkových řízení a jejich výsledků (pokud je relevantní)

1.3 Dosažené výsledky v realizaci jednotlivých opatření programu podle stanovených priorit

1.3.1 Opatření realizující prioritu 1

1.3.2 Opatření realizující prioritu 2

1.3.3 atd.

Charakteristika konkrétního opatření při popisu jednotlivých opatření v bodech 1.3 až atd.
1. Účel a oblast použití daného opatření
2. Případné změny v programu schváleném Komisí
3. Sledování činností prováděných během realizace a po ní
4. Konkrétní výsledky
5. Hodnocení konkrétních výsledků a jejich srovnání s cíli a ukazateli stanovenými v programu

1.4 Výsledky technické pomoci

1.5 Problémy s realizací programu a přijatá opatření

1.6 Postupy používané v případě, že odpovědný orgán realizuje projekt/-projekty přímo v rámci své funkce výkonného orgánu (připadá-li v úvahu)

1.7 Návaznost na ostatní nástroje a jejich vzájemná doplňkovost

2. HODNOCENÍ POKROKU V REALIZACI VÍCELETÉHO PROGRAMU

3. OPATŘENÍ PŘIJATÁ S CÍLEM POSKYTNOUT INFORMACE O PROGRAMU

3.1 Opatření přijatá s cílem zveřejnit víceletý ([1]) a roční program

3.2 Prosazování zásady viditelnosti

4. FINANČNÍ PROVÁDĚNÍ

([1]) Týká se pouze závěrečné zprávy o realizaci prvního ročního programu.

▼B

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu

Tabulka č. 1

Podrobná finanční zpráva

Členský stát: (…)

Předmětný roční program: (…)

Priorita/ostatní opatření: (…)

Situace k: (den/měsíc/rok)

(veškeré hodnoty jsou uvedeny v EUR)				Plánované prostředky členského státu			Závazky členského státu			Údaje o skutečných částkách přijatých odpovědným orgánem (náklady vynaložené příjemci a konečný příspěvek ES)				
Opatření	Projekty	Ref. priorita	Ref. specifická priorita [1]	Plánované náklady celkem (a)	Příspěvek ES (b)	Příspěvek ES v % (c = b/a)	Způsobilé náklady celkem (d)	Příspěvek ES (e)	Příspěvek ES v % (f = e/d)	Způsobilé náklady celkem (g)	Splatný příspěvek ES (h)	Příspěvek ES v % (i = h/g)	Vyplacený příspěvek v % (j)	Prostředky ES, které ještě nebyly odpovědným orgánem vyplaceny/inkasovány (k = h–j)
Opatření 1: (…)	Projekt 1: (…)													
	Projekt N: (…)													
Opatření 1 celkem														
Opatření …: (…)	Projekt 1: (…)													
	Projekt N: (…)													
Opatření … celkem: (…)														
Opatření N: (…)	Projekt 1: (…)													
	Projekt N: (…)													
Opatření N celkem														
Technická pomoc														
Jiné operace [2]														
CELKEM				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0	0

[1] Pokud se použije.

[2] Případná specifická opatření vymezená v základním právním aktu jako např. mimořádná opatření či znovuusídlené osoby.

▼B

4.1 ►M1 Seznam veškerých částek, které nebyly vráceny zpět šest měsíců po lhůtě pro způsobilost výdajů ◄

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu **Tabulka č. 2** **Seznam nevyřízených příkazů k navrácení prostředků**						
Členský stát: (…)						
Fond: (…)						
Situace k: (den/měsíc/rok)						
Reference	Roční program	Projekt	Celková částka, která má být vrácena	Příspěvek ES, který má být vrácen	Odvozeno z příslušné finanční zprávy (ANO/NE)	Důvody k navrácení prostředků

4.2 Seznam příkazů k navrácení prostředků, který **není** obsažen ve finančních zprávách minulých ročních programů (pokud je relevantní)

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu **Tabulka č. 3** **Seznam příkazů k navrácení prostředků, které ještě nebyly odečteny od předešlých prohlášení o výdajích**						
Členský stát: (…)						
Fond: (…)						
Situace k: (den/měsíc/rok)						
Reference	Roční program	Projekt	Celková částka, která má být vrácena	Příspěvek ES, který má být vrácen	Datum vrácení částky	Důvody k navrácení prostředků

▼B

5. OHLAŠOVÁNÍ NESROVNALOSTÍ

Došlo k oznámení nových nesrovnalostí ([1])? Ne Ano (Pokud ano, vyplňte tabulku č. 4.)

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu **Tabulka č. 4** **Prvotní oznámení nesrovnalosti**								
Členský stát: (…)								
Situace k: (den/měsíc/rok)								
Fond: (…)								
Reference	Roční program	Projekt	Porušené ustanovení	Druh nesrovnalosti	Datum/zdroj prvotních informací	Způsob zjištění	Možnost podvodu (ANO/NE)	Příslušná částka v EUR (příspěvek Společenství)

Byly učiněny kroky v návaznosti na předchozí nesrovnalosti? Ne Ano (Pokud ano, vyplňte tabulku č. 5.)

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu **Tabulka č. 5** **Hlášení následných kroků ve vztahu k nesrovnalostem**										
Členský stát: (…)										
Situace k: (den/měsíc/rok)										
Fond: (…)										
Reference	Roční program	Projekt	Porušené ustanovení	Příslušná částka (příspěvek ES) v EUR	Následné kroky	Příkaz k navrácení prostředků (částky uvedeny v EUR)				Zrušení příspěvku ES
						Vydaný	Vyplacený	Úroky z prodlení	Zamítnutý	

6. PŘÍLOHY

Souhrnný popis jednotlivých projektů (každý projekt na stránku), který obsahuje cíle, dosažené výsledky, relevantní ukazatele a finanční tabulku.

([1]) Od chvíle, kdy došlo k zaslání poslední zprávy o pokroku či závěrečné zprávy Komisi.

Závěrečná zpráva o realizaci ročního programu

Tabulka č. 6

Projektová zpráva

Reference a název projektu: (…)

Konečný příjemce: (…)

Situace k: (den/měsíc/rok)

Priorita: (…)

Zvláštní priorita: (…)

Opatření: (…)

SHRNUTÍ TECHNICKÝCH ÚDAJŮ

Cíle / dosažené výsledky:

Relevantní ukazatele:

Odůvodnění (v případě zvláštní priority):

SHRNUTÍ FINANČNÍCH ÚDAJŮ

(veškeré hodnoty jsou uvedeny v EUR)	Závazky odpovědného orgánu	Prostředky požadované konečným příjemcem	Prostředky odsouhlasené odpovědným orgánem
a: Přímé náklady			
b: Nepřímé náklady			
c: Náklady účelově vázaných příjmů (pokud je relevantní)			
a + b + c: Způsobilé náklady celkem	0	0	0
d: Příspěvek ES			
e: Příspěvek konečného příjemce a společníků (veřejných orgánů)			
z toho účelově vázané příjmy			
f: Příspěvek konečného příjemce a společníků (neveřejných orgánů)			
g: Příspěvek třetích stran			
h: Příjmy z daného projektu			
d + e + f + g + h: Celkové příjmy	0	0	0
Příspěvek ES v % / Celkové náklady (d/(a + b + c))	%	%	%

Příspěvek ES vyplacený odpovědným orgánem	
První předběžná platba	
Druhá předběžná platba	
Konečná platba	
Příkaz k navrácení prostředků	

Splatný příspěvek ES	
Příspěvek ES stále neuhrazený/neinkasovaný	

▼B

B. **Žádost o vyplacení zbylé části příspěvku/prohlášení o splatné úhradě**

Já, níže podepsaný/á (jméno odpovědné osoby velkými tiskacími písmeny), jako zástupce orgánu odpovědného za (název fondu),

— požaduji vyplacení následující částky:

EUR ([1])	+

(přesný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa)

nebo

— nárokuji navrácení následující částky:

EUR ([2])	–

(přesný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa)

Tato částka je výsledkem rozdílu mezi celkovou částkou předběžné platby (popř. předběžných plateb), která byla pro tento roční program obdržena, a skutečně vykázanými náklady.

Tato žádost o platbu je přípustná, protože:

a) byla Komisi předložena závěrečná zpráva o realizaci ročního programu nebo je k tomuto dokumentu přiložena;

b) bylo předloženo certifikované prohlášení o výdajích nebo je k tomuto dokumentu přiloženo;

c) byla předložena výroční auditorská zpráva, stanovisko auditora o fungování systému řízení a kontroly a prohlášení o platnosti žádosti o platbu sestavené auditním orgánem, či jsou k tomuto dokumentu přiloženy;

d) v ročním programu byly zahrnuty veškeré úroky z předběžných plateb, jelikož se považují za vnitrostátní příspěvek, a byly rovněž zohledněny v prohlášení o výdajích;

e) roční program byl realizován v souladu se zásadou řádného finančního řízení a existuje přiměřená jistota, že dané transakce jsou legální a správné;

f) Komise nevydala žádné odůvodněné stanovisko s ohledem na porušení podle článku 226 Smlouvy, pokud jde o operace, na něž byly výdaje vykázány v žádosti o platbu.

Komise by měla platby poskytnout následujícímu subjektu:

Orgán odpovídající za obdržení plateb	
Banka	
Bankovní účet č.	
Držitel účtu (nejedná-li se o orgán odpovídající za obdržení plateb)	

Dne

Jméno (velkými tiskacími písmeny), razítko, funkce a podpis příslušného orgánu

([1]) Celková částka požadovaná jako doplněk předběžné platby, popř. předběžných plateb.
([2]) Celková částka k inkasu po vyrovnání předběžné platby, popř. předběžných plateb.

▼B

PŘÍLOHA 6

VZOR AUDITNÍ STRATEGIE

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:

1. REVIDOVANÉ OBLASTI

1.1 Rozsah strategie (zahrnuté fondy)

1.2 Doba trvání dané strategie

1.3 Použité auditorské standardy

2. POSOUZENÍ RIZIK

2.1 Zjištění a posouzení rizik

2.2 Řešení rizik a zbylá rizika

3. CÍLE A PRIORITY

3.1 Cíle auditů

3.2 Priority auditů

4. AUDITNÍ PŘÍSTUP

4.1 Audity systémů

4.1.1 Orgán/y odpovídající za kontrolní práce

4.1.2 Orgány, které budou předmětem auditu

4.1.3 Horizontální záležitosti, kterými se budou audity systémů zabývat

4.1.4 Orientační víceletý plán pro audity systémů (v případě možnosti)

4.2 Audity projektů

4.2.1 Orgán/y odpovídající za kontrolní práce

4.2.2 Popis metody odběru vzorků

▼B

5. PLÁNY AUDITŮ PRO KALENDÁŘNÍ ROK 2007 A 2008

5.1 Rok 2007 ([1])

Rok 2007								
Audity systémů								
Fondy	Příslušné orgány	Auditované postupy	Rozsah auditu	Člověkodny	Plánování			
Audity projektů								
Fondy	Rok programu	Priorita	Projekt	Konečný příjemce	Celkové způsobilé náklady projektu	Auditované náklady	Člověkodny	Plánování

5.2 Rok 2008

Zde vložte údaje na základě vzorové tabulky pro rok 2007.

Příloha/přílohy k auditní strategii ([2]): **roční plány**

ČLENSKÝ STÁT:

FOND/Y:

ODPOVĚDNÝ ORGÁN:

PŘEDMĚTNÝ KALENDÁŘNÍ ROK:

1. PŘÍPADNÉ ZMĚNY AUDITNÍ STRATEGIE
2. HLAVNÍ VÝSLEDKY AUDITŮ Z MINULÉHO ROKU
3. PLÁN AUDITU PRO ROK 20XX

Zde vložte údaje na základě vzorové tabulky pro rok 2007.

([1]) Připadá-li v úvahu.
([2]) Budou předloženy po provedení auditní strategie podle čl. 25 odst. 2.

▼B

PŘÍLOHA 7

VZOR ZPRÁVY AUDITNÍHO ORGÁNU

ČLENSKÝ STÁT:

FOND/Y:

ODPOVĚDNÝ ORGÁN:

ROČNÍ PROGRAM ZAHRNUTÝ V TÉTO ZPRÁVĚ: .....…

A. **Roční auditorská zpráva**

1. OBECNÉ INFORMACE

1.1 Orgány, které se podílely na přípravě této zprávy

1.2 Zjištění a odůvodnění hlavních změn v provádění plánů auditu, které se vztahují na daný roční program

1.3 Tabulka s přehledem výsledků auditů

Auditorská zpráva					
Členský stát: (…)					
Předmětný roční program: (…)					
Situace k: (den/měsíc/rok)					
Audity systémů ukončené od předložení poslední zprávy					
Fond/y	Příslušné orgány	Příslušné postupy	Rozsah auditu	Vynaložené člověkodny	Datum vydání závěrečné zprávy

Audity projektů vztahujících se k ročnímu programu 20xx						
Fond/y	Projekt	Konečný příjemce	Celkové způsobilé náklady (a)	Auditované způsobilé náklady (b)	Finanční oprava (c)	Míra chybovosti (d = c/b)
		Celkem	0	0	0	%
		Roční program celkem	(e)	(f)	Míra krytí: (= f/e)	

▼B

2. AUDITY SYSTÉMŮ

2.1 Orgány, které auditní práce provedly

2.2 Souhrnný seznam provedených auditů

2.3 Zásadní zjištění, doporučení a závěry vyplývající z auditů systémů řízení a kontroly

2.4 Finanční dopad auditních zjištění

2.5 Případné dodatečné práce

2.6 Údaje o tom, zda byly některé ze zjištěných problémů označeny za systémové, a popis přijatých opatření, včetně vyčíslení případných finančních oprav

2.7 Informace o následných krocích učiněných na základě doporučení auditora

3. AUDITY PROJEKTŮ

3.1 Orgány, které auditní práce provedly

3.2 Souhrnný seznam provedených auditů a procento revidovaných výdajů ve vztahu k celkovým způsobilým výdajům oznámeným Komisi

3.3 Zásadní zjištění, doporučení a závěry auditů týkající se realizovaných projektů

3.4 Závěry ohledně účinnosti systému řízení a kontroly, které vyplývají z výsledků auditů

3.5 Finanční dopad auditních zjištění

3.6 Případné dodatečné práce

3.7 Informace o následných krocích učiněných na základě doporučení auditora

3.8 Údaje o tom, zda byly některé ze zjištěných problémů označeny za systémové, a popis přijatých opatření, včetně vyčíslení případných finančních oprav

4. PŘÍPADNÉ KROKY UČINĚNÉ V NÁVAZNOSTI NA AUDITNÍ ČINNOSTI, JEŽ BYLY PŘEDMĚTEM PŘEDCHOZÍCH ZPRÁV

4.1 Informace o následných krocích učiněných v návaznosti na doporučení vyplývající z předchozího auditu systému

4.2 Informace o výsledcích auditů opatření systémové povahy z předchozích ročních programů

(podpis odpovědné osoby)

B. **Stanovisko k fungování systémů řízení a kontroly**

Evropské komisi,

1. ÚVOD

Já, níže podepsaný zástupce (název auditního orgánu určeného členským státem), jsem přezkoumal fungování systémů řízení a kontroly v rámci (název fondu) s ohledem na opatření realizovaná v rámci ročního programu na rok (20XX), abych vydal stanovisko, zda dané systémy fungovaly účinně, a poskytují tak přiměřenou jistotu, že prohlášení o výdajích předložená Komisi jsou správná, a tudíž přiměřenou jistotu, že související transakce jsou legální a správné.

2. ROZSAH PŘEZKOUMÁNÍ

Přezkoumání proběhlo v souladu s auditní strategií týkající se tohoto fondu, a to v období od (den/měsíc/rok) do (den/měsíc/rok), a jeho výsledky jsou obsaženy v části A výroční auditorské zprávy.

Buď

Nedošlo k omezení rozsahu přezkoumání.

Nebo

Rozsah přezkoumání byl omezen těmito faktory:

a) (…)

b) (…)

▼B

c) atd.

(Uveďte jakékoli omezení rozsahu přezkoumání, např. všechny systémové problémy, nedostatky systému řízení a kontroly, chybějící podklady, případy projednávané před soudem atd., a odhadněte výši výdajů a příspěvek Společenství, na něž se omezení vztahuje. Domnívá-li se auditní orgán, že omezení na vykázané výdaje dopad nemají, měl by toto uvést.)

3. STANOVISKO

Buď (Stanovisko bez výhrady)

Na základě uvedeného přezkoumání se domnívám, že ve výše zmíněném ročním programu byly systémy řízení a kontroly zřízené pro účely (název fondu) v souladu s platnými požadavky základního právního aktu (reference) (a rozhodnutí Komise č. (XXX/2007/ES) a fungovaly účinně a poskytly tak přiměřenou jistotu, že prohlášení o výdajích předložená Komisi jsou správná, a tudíž i přiměřenou jistotu, že související transakce jsou legální a správné.

Nebo (Stanovisko s výhradou)

Na základě uvedeného přezkoumání se domnívám, že ve výše zmíněném ročním programu byly systémy řízení a kontroly zřízené pro účely (název fondu) v souladu s platnými požadavky základního právního aktu (reference) (a rozhodnutí Komise č. (XXX/2007/ES) a fungovaly účinně a poskytly tak přiměřenou jistotu, že prohlášení o výdajích předložená Komisi jsou správná, a tudíž i přiměřenou jistotu, že související transakce jsou legální a správné, s výjimkou následujících aspektů:

a) (…)

b) (…)

c) atd.

K názoru, že tento aspekt/tyto aspekty systémů nesplnil/y požadavky a/nebo nefungoval/y tak, aby poskytl/y přiměřenou jistotu, že jsou prohlášení o výdajích předložená Komisi správná, mě vedou tyto důvody:

a) (…)

b) (…)

c) atd.

Dopad výhrad/y odhaduji na (…) % celkových oznámených výdajů. Příspěvek Společenství, na něhož se dopady vztahují, tudíž činí (…).

Nebo (Záporné stanovisko)

Na základě výše uvedeného přezkoumání se domnívám, že ve výše zmíněném ročním programu nebyly systémy řízení a kontroly zřízené pro účely (název fondu) v souladu s platnými požadavky článků (…) základního právního aktu (reference) a (rozhodnutí Komise č. XXX/2007/ES) a nefungovaly účinně, aby neposkytly přiměřenou jistotu, že prohlášení o výdajích předložená Komisi jsou správná, a tudíž neposkytly ani přiměřenou jistotu, že související transakce jsou legální a správné.

Záporné stanovisko se zakládá na …:

a) (…)

b) (…)

c) atd.

Datum

Podpis

(podpis odpovědné osoby)

C. **Ověření platnosti žádosti o platbu**

Evropské komisi,

1. ÚVOD

Já, níže podepsaný zástupce (název auditního orgánu určeného členským státem) jsem prověřil výsledky auditních prací týkajících se ročního programu pro rok (20xx) fondu (název fondu) a provedl dodatečné práce, které jsem považoval za nutné, jak je uvedeno v dané zprávě.

▼B

Dané práce jsem si naplánoval a provedl s cílem posoudit, zda je žádost o platbu zbylé částky příspěvku Společenství pro roční program (20xx) platná a zda jsou související transakce zahrnuté v prohlášeních o výdajích týkajících se tohoto ročního programu legální a správné.

2. ROZSAH PŘEZKOUMÁNÍ

Buď

Nedošlo k omezení rozsahu přezkoumání.

Nebo

Rozsah přezkoumání byl omezen těmito faktory:

a) (…)

b) (…)

c) atd.

3. STANOVISKO

Buď (Stanovisko bez výhrad)

Na základě výše uvedeného přezkoumání se domnívám, že předložená prohlášení o výdajích zachycují výdaje učiněné během ročního programu ve všech zásadních ohledech věrně a že žádost o platbu zbylé části příspěvku Společenství pro daný roční program je platná.

Nebo (Stanovisko s výhradou)

Na základě výše uvedeného přezkoumání se domnívám, že předložená prohlášení o výdajích zachycují výdaje učiněné během ročního programu ve všech zásadních ohledech věrně a že žádost o platbu zbylé části příspěvku Společenství pro daný roční program je platná, s výjimkou následujících bodů:

a) (…)

b) (…)

c) atd.

Dopad těchto výhrad odhaduji na … celkových vykázaných výdajů. Příspěvek Společenství, jehož se dopady týkají, tudíž činí … .

Nebo (Záporné stanovisko)

Na základě výše uvedeného přezkoumání se domnívám, že předložená prohlášení o výdajích nezachycují výdaje učiněné během ročního programu ve všech zásadních ohledech věrně a že žádost o platbu zbylé části příspěvku Společenství pro daný roční program není platná.

Datum

Podpis

(podpis odpovědné osoby)

▼B

PŘÍLOHA 8

VZOROVÉ PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH PRO DRUHOU PŘEDBĚŽNOU PLATBU

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
CERTIFIKAČNÍ ORGÁN:
ROČNÍ PROGRAM ZAHRNUTÝ DO CERTIFIKACE:

Já, níže podepsaný/á (jméno odpovědné osoby),

jako zástupce certifikačního orgánu určeného pro (název fondu),

tímto potvrzuji, že veškeré výdaje uvedené ve zprávě o pokroku v realizaci ročního programu činí:

EUR ([1])	

(přesný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa)

Rovněž potvrzuji, že opatření probíhají v souladu s cíli stanovenými v rozhodnutí Komise, jímž se schválil roční program, a to v souladu se základním právním aktem a jeho prováděcími pravidly, a zejména že:

1. prohlášení o výdajích je přesné, vychází ze spolehlivých účetních systémů a z ověřitelných podkladů;
2. vykázané výdaje jsou v souladu s platnými předpisy Společenství a vnitrostátními předpisy a byly vynaloženy v souvislosti s opatřeními, která byla zvolena pro financování podle kritérií týkajících se ročního programu a platných předpisů Společenství, jakož i vnitrostátních předpisů, zvláště pak pravidel pro zadávání veřejných zakázek;
3. pro účel certifikace jsem obdržel/a náležité informace od odpovědného orgánu o postupech a ověřeních provedených v souvislosti s výdaji uvedenými ve výkazech výdajů;
4. prohlášení o výdajích a žádost o druhou předběžnou platbu případně zohledňují jakékoli částky vrácené zpět a jakékoli úroky získané v rámci ročního programu.

Toto prohlášení o výdajích je založeno na účetních výkazech předběžně uzavřených dne (dd/mm/20rr).

V souladu s článkem 43 základního právního aktu jsou a nadále budou podkladové dokumenty k dispozici po dobu minimálně pěti let po uzavření ročního programu ze strany Komise.

Datum	Jméno (velkými tiskacími písmeny), razítko, funkce a podpis certifikačního orgánu

([1]) Celkové způsobilé výdaje vynaložené konečnými příjemci nebo použité na technickou pomoc.

▼B

PŘÍLOHA 9

VZOROVÉ PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH ZA PLATBU ZBÝVAJÍCÍ ČÁSTKY

ČLENSKÝ STÁT:
FOND/Y:
CERTIFIKAČNÍ ORGÁN:
ROČNÍ PROGRAM ZAHRNUTÝ DO CERTIFIKACE:

Já, níže podepsaný/á (jméno odpovědné osoby),

jako zástupce certifikačního orgánu určeného pro (název fondu),

tímto potvrzuji, že veškeré výdaje uvedené v závěrečné zprávě o realizaci ročního programu činí:

EUR ([1])	

(přesný údaj zaokrouhlený na dvě desetinná místa)

Rovněž potvrzuji, že opatření probíhají v souladu s cíli stanovenými v rozhodnutí Komise, jímž se schvaluje roční program, a to v souladu se základním právním aktem, a zejména že:

1. prohlášení o výdajích je přesné, vychází ze spolehlivých účetních systémů a z ověřitelných podkladů;
2. vykázané výdaje jsou v souladu s platnými předpisy Společenství a vnitrostátními předpisy a byly vynaloženy v souvislosti s opatřeními, která byla zvolena pro financování podle kritérií týkajících se ročního programu a platných předpisů Společenství, jakož i vnitrostátních předpisů, zvláště pak pravidel pro zadávání veřejných zakázek;
3. získal/a jsem přiměřenou jistotu, že související transakce jsou legální a správné;
4. pro účel certifikace jsem obdržel/a náležité informace od odpovědného orgánu o postupech a ověřeních provedených v souvislosti s výdaji uvedenými ve výkazech výdajů;
5. výsledky všech auditů provedených auditním orgánem nebo v rámci jeho odpovědnosti byly řádně zohledněny;
6. prohlášení o výdajích a žádost o platbu zbývající částky případně zohledňují jakékoli částky vrácené zpět a jakékoli úroky získané v rámci ročního programu.

Toto prohlášení o výdajích je založeno na účetních výkazech uzavřených dne (dd/mm/20rr).

V souladu s článkem 43 základního právního aktu jsou a nadále budou podkladové dokumenty k dispozici po dobu minimálně pěti let po uzavření ročního programu ze strany Komise.

Datum	Jméno (velkými tiskacími písmeny), razítko, funkce a podpis certifikačního orgánu

([1]) Celkové způsobilé výdaje vynaložené konečnými příjemci nebo použité na technickou pomoc.

▼B

PŘÍLOHA 10

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ ZNAKU A DEFINICE STANDARDNÍCH BAREV

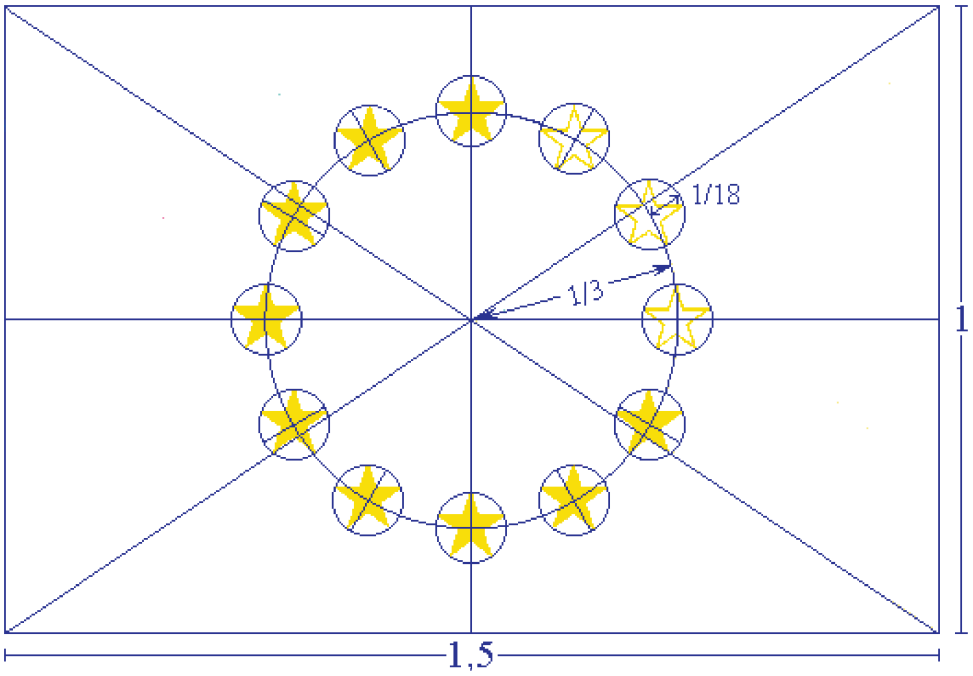
Obrazný popis

Dvanáct zlatých hvězd vytváří na pozadí modré oblohy kruh, který představuje jednotu národů Evropy. Počet hvězd je pevně stanoven, číslo dvanáct je symbolem dokonalosti a jednoty.

Heraldický popis

Kruh dvanácti zlatých pěticípých hvězd na azurovém poli, jejichž špičky se nedotýkají.

Geometrický popis



Znak má formu modré obdélníkové vlajky, jejíž delší strana je jeden a půl násobkem strany kratší. Dvanáct zlatých hvězd je pravidelně rozmístěno do tvaru nevyznačeného kruhu, jehož střed je průsečíkem úhlopříček obdélníku. Poloměr kruhu se rovná jedné třetině výšky kratší strany obdélníku. Každá hvězda má pět vrcholků, které jsou umístěny po obvodu pomyslného kruhu, jehož poloměr je roven jedné osmnáctině výšky kratší strany obdélníku. Všechny hvězdy směřují vzhůru, tzn. horní cíp je vertikální a dva další jsou v přímé lince v pravých úhlech ke stožáru vlajky. Kruh je uspořádán tak, aby umístění hvězd odpovídalo hodinám na ciferníku. Jejich počet je neměnný.

Předepsané barvy

Emblém je v těchto barvách: PANTONE REFLEX BLUE pro plochu obdélníku, PANTONE YELLOW pro hvězdy.

Čtyřbarevný tisk

Použije-li se čtyřbarevný tisk, je nutné vytvořit dvě standardní barvy pomocí čtyř barev čtyřbarevného tisku. PANTONE YELLOW se získá použitím 100 % barvy „Process Yellow“. PANTONE REFLEX BLUE se získá smícháním 100 % barvy „Process Cyan“ a 80 % barvy „Process Magenta“.

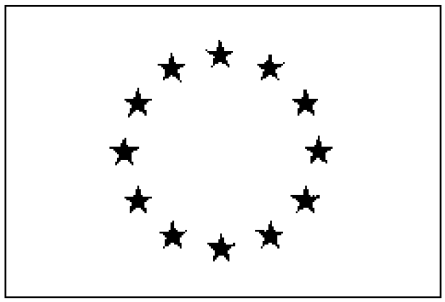
Internet

V barevné paletě používané pro internetové stránky odpovídá PANTONE REFLEX BLUE barvě RGB:0/0/153 (hexadecimálně: 000099) a PANTONE YELLOW barvě RGB:255/204/0 (hexadecimálně: FFCC00).

▼B

Postup monochromatického zobrazení

Při použití černé barvy ohraničte obdélník černě a vytiskněte hvězdy černě na bílém pozadí.



Při použití modré barvy (Reflex Blue) ji aplikujte jako 100 % barvu a hvězdy zobrazte negativní bílou.



Zobrazení na barevném pozadí

Pokud je nutné použít barevné pozadí, použijte kolem obdélníku bílý rámeček, jehož šíře tvoří 1/25 výšky obdélníku.



▼B

PŘÍLOHA 11

PRAVIDLA PRO ZPŮSOBILOST VÝDAJŮ

EVROPSKÝ UPRCHLICKÝ FOND

I. **Obecné zásady**

I.1 HLAVNÍ ZÁSADY

1. V souladu se základním právním aktem musí způsobilé výdaje splňovat následující podmínky:

   a) musí spadat do působnosti fondu a jeho cílů, jak je popsáno v článcích 1 a 2 základního právního aktu;

   b) musí se vztahovat ke způsobilým akcím uvedeným v článku 3 základního právního aktu nebo, v případě mimořádných opatření, se musí týkat způsobilých akcí obsažených v článku 5 základního právního aktu;

   c) musí být potřeba pro vykonání činností zahrnutých do projektu, musí být součástí víceletých a ročních programů schválených Komisí nebo mimořádných opatření stanovených v článku 5 základního právního aktu, přičemž tato opatření představují úpravu příslušného ročního programu;

   d) musí být přiměřené a splňovat zásady řádného finančního řízení, zejména pokud jde o poměr mezi kvalitou a vynaloženými prostředky a o efektivitu nákladů;

   e) musí být vynaloženy konečným příjemcem a/nebo příslušnými společníky daného projektu, kteří musí mít sídlo ve členském státě EU, kde musí být rovněž zapsáni do obchodního rejstříku, s výjimkou mezinárodních vládních organizací, které mají stejné cíle, jako stanoví základní právní akt. S ohledem na čl. 39 odst. 2 tohoto rozhodnutí se pravidla týkající se konečného příjemce budou obdobně týkat i společníků podílejících se na daném projektu;

   f) musí být navázány na cílové skupiny vymezené v článku 6 základního právního aktu;

   g) musí být vynaloženy v souladu se zvláštními ustanoveními dohody o grantu.

2. V případě víceletých opatření ve smyslu čl. 14 odst. 6 základního právního aktu se za projekt vhodný pro použití těchto pravidel způsobilosti považuje pouze ta část opatření, která je spolufinancována z ročního programu.

3. Projekty financované z fondu nejsou financovány z jiných zdrojů rozpočtu Společenství. Projekty podporované fondem budou spolufinancovány z veřejných či soukromých zdrojů.

I.2 ROZPOČET PROJEKTU

Rozpočet projektu je předkládán v této podobě:

Výdaje	Příjmy
+ *Přímé náklady* (PN) + *Nepřímé náklady* (pevné procento z PN uvedené v dohodě o grantu) + Náklady účelově vázaných příjmů (pokud je relevantní)	+ *příspěvek ES* (definovaný jako nejnižší ze tří částek uvedených v článku 12 tohoto rozhodnutí) + *příspěvek od konečného příjemce a společníků podílejících se na projektu* [1] + *příspěvek od třetích stran* + *příjmy z daného projektu*
= *Způsobilé náklady celkem* (ZNC)	= *Příjmy celkem*

[1] Včetně účelově vázaných příjmů uvedených v bodě IV.

▼B

Rozpočet je vyrovnaný: celkové způsobilé náklady se rovnají celkovým příjmům.

I.3 PŘÍJMY A ZÁSADA NEZISKOVOSTI

1. Projekty financované z fondu musí být neziskové. Jestliže na konci projektu zdroje příjmů, včetně výše uvedených příjmů z projektu, přesáhnou výdaje, příspěvek z fondu určený na projekt bude přiměřeně snížen. Všechny zdroje příjmů musí být zaneseny v účetnictví konečného příjemce nebo uvedeny v daňových podkladech a musí být zjistitelné a ověřitelné.

2. Příjmy projektu se skládají z finančních příspěvků poskytnutých na realizaci projektu z fondu, z veřejných nebo ze soukromých zdrojů, včetně vlastního příspěvku konečného příjemce, jakož i ze všech příjmů z projektu. Termín „příjmy z projektu“ pro účely tohoto pravidla zahrnuje výnosy získané z projektu během období způsobilosti uvedeného v bodě I.4, dále z tržeb, pronájmů, poskytovaných služeb, zápisného či jiných podobných příjmů.

3. Příspěvek Společenství vyplývající z použití zásady neziskovosti, jak je uvedeno v čl. 12 písm. c) tohoto rozhodnutí, bude činit částku „celkových způsobilých nákladů“ po odečtení „příspěvku od třetích stran“ a „příjmů z projektu“.

I.4 OBDOBÍ ZPŮSOBILOSTI

▼M1

1. Náklady spojené s projektem musí vzniknout po 1. lednu roku uvedeného ve finančním rozhodnutí schvalujícím roční programy členských států, přičemž příslušné platby budou učiněny rovněž po tomto datu (kromě odpisů). Období způsobilosti trvá do 30. června roku N ([1]) + 2, což znamená, že náklady spojené s projektem musí vzniknout před tímto datem.

▼B

2. Výjimka z výše zmíněného období způsobilosti se činí pro mimořádná opatření (viz čl. 21 odst. 3 základního právního aktu) a pro technickou pomoc pro členské státy (viz bod V.3).

I.5 ZÁZNAM VÝDAJŮ

1. Výdaje odpovídají platbám, které provedl konečný příjemce. S výjimkou odpisů musí mít formu (hotovostních) finančních transakcí.

2. Výdaje musí být zpravidla podloženy oficiálními fakturami. Nelze-li tyto faktury přiložit, jsou platby doloženy účetními doklady nebo podklady s rovnocennou průkazní hodnotou.

3. Náklady musí být možné identifikovat a ověřit. Zejména

   a) musí být zaznamenány v účetnictví konečného příjemce;

   b) musí být stanoveny v souladu s platnými účetními standardy země, v níž má konečný příjemce sídlo, a dále musí odpovídat běžným postupům při vyúčtování nákladů konečného příjemce;

   c) musí být vykázány v souladu s požadavky platné daňové a sociální legislativy.

4. Koneční příjemci jsou případně povinni si ponechat ověřené kopie účetních dokladů, které prokazují výši příjmů a výdajů společníků, kteří se na projektu podílí.

5. Uložení a zpracování takovýchto záznamů se musí řídit vnitrostátními právními předpisy pro ochranu osobních údajů.

I.6 ÚZEMNÍ OBLAST PŮSOBNOSTI

1. Výdaje na akce popsané v článcích 3 a 5 základního právního aktu musí:

   a) vzniknout konečným příjemcům definovaným v bodu I.1 písm. e);

([1]) Přičemž „N“ zde zastupuje rok uvedený ve finančním rozhodnutí schvalujícím roční programy členských států.

▼B

b) vzniknout na území členských států, s výjimkou opatření týkajících se znovuusídlení uvedených v čl. 3 odst. 5 základního právního aktu, jež mohou vzniknout na území členských států či hostitelské země.

2. Společníci podílející se na projektu, kteří mají sídlo ve třetí zemi, kde jsou i zapsáni v obchodním rejstříku, se mohou projektů nevýdělečně účastnit, pokud se nejedná o mezinárodní vládní organizace. Z tohoto důvodu jsou vzniklé náklady ze strany těchto společníků nezpůsobilé.

II. **Kategorie způsobilých nákladů (v rámci projektu)**

II.1 PŘÍMÉ ZPŮSOBILÉ NÁKLADY

Přímými způsobilými náklady na projekt se rozumí náklady, které lze s ohledem na všeobecné podmínky uvedené v části I výše specifikovat jako zvláštní náklady přímo spojené s realizací daného projektu. Přímé náklady budou zahrnuty v odhadovaném celkovém rozpočtu daného projektu.

Mezi způsobilé náklady se řadí:

II.1.1 *Personální náklady*

II.1.1.1 Obecná pravidla

1. Způsobilé přímé náklady na zaměstnance se týkají pouze osob, které hrají v projektu klíčovou a přímou roli, jako např. vedoucí projektu a další zaměstnanci, kteří se operativně podílejí na projektu, kupříkladu plánují projektové činnosti, provádějí (či kontrolují) provozní činnosti, poskytují služby konečným příjemcům projektu atd.

   Náklady na ostatní zaměstnance organizace konečného příjemce, kteří mají pouze podpůrnou úlohu (např. generální ředitel, účetní, podpůrný personál pro zadávání zakázek, pracovníci personálního oddělení, oddělení informačních technologií, administrativní asistenti, recepční atd.), nemají status přímých nákladů a jsou považovány za náklady nepřímé (viz bod II.2).

2. Rozpis personálních nákladů bude uveden v předběžném rozpočtu, včetně rozdělení kompetencí, počtu zaměstnanců a jejich jmen.

   Jestliže jména zúčastněných osob dosud nejsou známa či je nelze zveřejnit, uvede se odborná a technická způsobilost osob, které mají příslušné kompetence/úkoly během projektu vykonávat.

3. Náklady na zaměstnance přidělené na projekt, které zahrnují mzdy, výdaje na sociální zabezpečení a jiné zákonné náklady, jsou způsobilé v případě, že nepřekračují průměrné sazby, které konečný příjemce při odměňování zaměstnanců běžně používá. V takovémto případě může tato částka zahrnovat veškeré běžné příspěvky zaměstnavatele, ale nesmí do ní spadat jakékoli prémie, motivační příspěvky či platby vyplývající z podílu na zisku. Avšak dávky, daně a poplatky (zejména přímé daně a příspěvky na sociální zabezpečení ze mzdy), které vyplývají z projektů spolufinancovaných fondem, představují způsobilé náklady pouze tehdy, jsou-li skutečně hrazeny příjemcem grantu.

II.1.1.2 Zvláštní podmínky pro personální náklady veřejnoprávních orgánů

Personální náklady veřejnoprávních orgánů jsou považovány za přímé způsobilé náklady pouze v těchto případech:

a) jedná se o osobu, která s konečným příjemcem uzavřela smlouvu pouze pro účely realizace daného projektu;

b) jedná se o osobu trvale zaměstnanou konečným příjemcem, která:

   — plní úkoly spojené konkrétně s realizací projektu na základě odměn za přesčasy, nebo

   — na základě řádně doloženého rozhodnutí jí daná organizace přidělila úkoly, které jsou konkrétně spojené s realizací projektu, které netvoří součást její běžné náplně práce, a organizace pro její běžné úkoly najala jinou osobu.

▼B

II.1.2 *Náklady na dopravu a pobyt*

1. Náklady na dopravu a pobyt jsou způsobilé, pouze pokud jde o přímé náklady:

   a) na zaměstnance konečného příjemce, jejichž náklady jsou způsobilé podle definice uvedené v bodu II.1.1;

   b) ve výjimečných a řádně odůvodněných případech na zaměstnance konečného příjemce s podpůrnou rolí, jak je uvedeno v bodu II.1.1;

   c) na ostatní osoby, které nejsou konečným příjemcem zaměstnány a které se podílejí na činnostech v rámci projektu. V tomto případě by se jako dokladový materiál měly vést prezenční listiny.

2. Cestovné je způsobilé na základě skutečně vzniklých nákladů. Sazby pro náhradu cestovného vychází z cenově nejvýhodnějšího způsobu veřejné dopravy, přičemž dopravu letadlem lze zpravidla povolit pouze u cest delších než 800 km (cesta tam a zpět) či v těch případech, kdy použití letecké dopravy odůvodňuje zeměpisná poloha cílového místa. Je nutné si ponechat palubní vstupenky. V případě cestování osobním automobilem se náhrada cestovného zpravidla poskytuje na základě nákladů na veřejnou dopravu či na základě sazeb odvíjejících se od najetých kilometrů v souladu se zveřejněnými oficiálními pravidly v daném členském státě či pravidly užívanými konečným příjemcem.

3. Náklady na pobyt jsou způsobilé buď podle skutečných nákladů, nebo podle denních náhrad. Má-li organizace své vlastní sazby pro denní náhrady (náhrady na pobyt), nepřekročí tyto sazby maximální výši stanovenou členským státem v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi. Náhrady na pobyt obvykle zahrnují místní dopravu (včetně taxislužby), ubytování, stravu, místní telefonní hovory a jiné drobné výdaje.

II.1.3 *Vybavení*

II.1.3.1 Obecná pravidla

1. Náklady vztahující se ke koupi vybavení (na základě odpisů nakoupených aktiv, leasingu či pronájmu) jsou způsobilé pouze tehdy, jsou-li k realizaci daného projektu nezbytné. Vybavení musí mít technické vlastnosti nezbytné pro projekt a splňovat platné normy a standardy.

2. Náklady na běžné administrativní vybavení (jako např. tiskárnu, notebook, fax, kopírku, telefon, kabely apod.) nejsou způsobilé jako přímé náklady a jsou považovány za náklady nepřímé (viz bod II.2).

3. Rozhodnutí, zda zvolit formu leasingu, pronájmu či koupě, se musí vždy zakládat na nejméně nákladné variantě. Pokud ovšem není možné využít leasingu či pronájmu, protože se jedná o časově krátký projekt či protože zde dochází k rychlému snížení hodnoty, je přijatelná možnost koupě, přičemž náklady spojené s odpisováním, jak je uvedeno níže, mohou být způsobilé podle vnitrostátních pravidel pro odepisování.

II.1.3.2 Pronájem a leasing

Výdaje spojené s pronájmem a leasingem jsou způsobilé pro spolufinancování, podléhají však pravidlům vytvořeným v daném členském státě, vnitrostátním právním předpisům a zvyklostem, jakož i podmínkám týkajícím se doby trvání pronájmu či leasingu pro účely daného projektu.

II.1.3.3 Nákup

1. Pokud je vybavení nakupováno před zahájením projektu nebo během něho, způsobilá je jen ta část odpisů zařízení, která odpovídá délce jeho používání pro daný projekt, tedy míra skutečného využití pro daný projekt.

2. Vybavení, které bylo koupeno před zahájením projektu, ale které je pro účely daného projektu používáno, je způsobilé na základě odpisů. Způsobilé však tyto náklady nejsou tehdy, pokud bylo

▼B

dané zařízení původně nakoupeno z prostředků grantu Společenství.

3. Náklady na nákup vybavení odpovídají obvyklým tržním cenám a hodnota dotčených částí vybavení bude odepisována v souladu s daňovými a účetními pravidly platnými pro konečného příjemce.

4. U jednotlivých částí vybavení zakoupených za méně než 1 000 EUR je za způsobilý náklad považována plná kupní cena, jestliže je dané vybavení zakoupeno během prvních tří měsíců trvání projektu.

II.1.4 *Nemovitosti*

II.1.4.1 Obecná pravidla

V případě koupě, výstavby či renovace nebo pronájmu nemovitosti musí mít tato takové technické vlastnosti, které jsou pro projekt nezbytné a které odpovídají platným normám a standardům.

II.1.4.2 Nákup, výstavba a renovace

1. Pokud je pořízení nemovitosti pro realizaci projektu nezbytné a pokud je jednoznačně spojené s cíli projektu, koupě nemovitosti, tj. již postavené budovy, či její výstavba mohou být spolufinancovány za níže uvedených podmínek, aniž je dočteno použití přísnějších vnitrostátních pravidel:

   a) Je nutné získat potvrzení od nezávislého odborného odhadce či řádně pověřeného úředního orgánu, v němž bude uvedeno, že daná cena nepřekračuje tržní hodnotu, a to buď prostřednictvím prohlášení, že daná nemovitost je v souladu s vnitrostátními právními předpisy, či je nutné uvést body, v nichž v souladu není a u nichž konečný příjemce hodlá provést nápravu v rámci projektu.

   b) Nemovitost nebyla koupena z grantu Společenství před realizací daného projektu.

   c) Po dobu nejméně pěti let po ukončení projektu musí být nemovitost používána pouze za účelem stanoveným v projektu, pokud Komise nevydá souhlas s jiným konkrétním užíváním.

   d) Způsobilá je pouze ta část odpisů daných aktiv, která odpovídá době trvání projektu a míře jejich skutečného používání u daného projektu. Výpočet odpisů bude proveden podle vnitrostátních účetních pravidel.

2. V případě renovace platí pouze podmínky uvedené v písmenech c) a d) výše.

II.1.4.3 Pronájem

Pronájem nemovitosti splňuje podmínky spolufinancování, pokud existuje jasná vazba mezi tímto pronájmem a cíli příslušného projektu, přičemž je nutné dodržet podmínky uvedené níže, aniž by bylo dotčeno uplatnění přísnějších vnitrostátních pravidel:

a) Nemovitost nesměla být předtím zakoupena z grantu Společenství.

b) Nemovitost by měla být používána pouze za účelem realizace projektu. Pokud tomu tak není, bude způsobilá pouze ta část nákladů, která se vynaloží pro účely projektu.

II.1.4.4 Kancelářské prostory pro konečného příjemce

Náklady na nákup, výstavbu, renovaci či pronájem kancelářských prostor pro každodenní činnosti konečného příjemce nepatří mezi způsobilé náklady. Takovéto náklady se považují za nepřímé (viz bod II.2).

II.1.5 *Pomocné materiály, zásoby a obecné služby*

1. Náklady na pomocné materiály, zásoby a obecné služby splňují kritéria způsobilosti, pokud jsou zjistitelné a přímo nezbytné pro realizaci daného projektu.

2. Avšak kancelářské potřeby i ostatní drobné administrativní materiály, zásoby, náklady na organizaci společenských setkání a obecné služby (jako například telefon, internet, poštovné, úklid

▼B

kancelářských prostor, inženýrské sítě, pojištění, školení zaměstnanců, náklady na získávání nových zaměstnanců atd.) nejsou považovány za přímé způsobilé náklady. Jsou zahrnuty do nepřímých nákladů, jak je uvedeno v bodě II.2.

II.1.6 *Subdodavatelské smlouvy*

1. Koneční příjemci musí být obecně schopni vykonávat činnosti spojené s daným projektem sami. Proto musí být subdodavatelská činnost omezena a nesmí překračovat 40 % celkových přímých způsobilých nákladů na projekt, pokud toto není řádně odůvodněno a předem schváleno odpovědným orgánem.

2. Výdaje vztahující se k následujícím subdodavatelským smlouvám nesplňují podmínky spolufinancování z fondu:

   a) smlouvy o subdodávkách, které plní úkoly vztahující se k celkovému řízení projektu;

   b) smlouvy o subdodávkách, které zvyšují náklady na projekt, aniž by k projektu úměrným způsobem přispívaly;

   c) smlouvy o subdodávkách uzavřené se zprostředkovateli nebo poradci, ve kterých je platba stanovena na základě procenta z celkových nákladů na projekt, ledaže by tuto platbu konečný příjemce odůvodnil odkazem na skutečnou hodnotu poskytnutých prací nebo služeb.

3. Subdodavatelé se ve všech subdodavatelských smlouvách zavazují, že všem auditním a kontrolním orgánům poskytnou veškeré nezbytné informace týkající se subdodavatelských činností.

II.1.7 *Náklady vyplývající přímo z požadavků vztahujících se k spolufinancování EU*

Náklady, které je nutné vynaložit ke splnění požadavků vztahujících se ke spolufinancování EU, jako je například publicita, transparentnost, hodnocení projektu, externí audit, bankovní záruky, náklady na překlad atd., jsou přímé způsobilé náklady.

II.1.8 *Honoráře odborníků*

Honoráře za právní poradenství, notářské poplatky a náklady na technické a finanční odborníky splňují podmínky způsobilosti.

II.1.9 *Zvláštní náklady vztahující se k cílovým skupinám*

Pokud konečný příjemce provede za účelem pomoci koupě pro cílové skupiny či uhradí náklady, jež vznikly na straně cílových skupin, dané náklady patří rovněž mezi způsobilé, ovšem za těchto zvláštních podmínek:

a) Konečný příjemce si během období zmíněného v článku 43 základního právního aktu ponechá potřebné informace a důkazy o tom, že osoby, které danou pomoc přijaly, patří k cílové skupině stanovené v článku 6 základního právního aktu.

b) Během období zmíněného v článku 43 základního právního aktu si konečný příjemce musí vést evidenci poskytnuté podpory (jako například faktury a doklady) o osobách, kterým byla daná pomoc poskytnuta.

II.1.10 *Mimořádná opatření*

1. V řádně odůvodněných případech je možné se odchýlit od pravidel způsobilosti definovaných v tomto rozhodnutí, a to u výdajů týkajících se mimořádných opatření, pokud jsou daná odchýlení schválena v rozhodnutí Komise povolujícím tato mimořádná opatření.

2. Podle čl. 21 odst. 3 základního právního aktu období způsobilosti nepřekročí šest měsíců, což znamená, že náklady spojené s projektem musí vzniknout během tohoto období.

II.2 NEPŘÍMÉ ZPŮSOBILÉ NÁKLADY

1. Nepřímé náklady představují druhy výdajů, které není možné označit jako konkrétní náklady přímo spojené s projektem. Coby nepřímé náklady může být způsobilá pevně stanovená procentní

▼B

částka z celkových *přímých způsobilých nákladů*, pokud jsou splněny následující podmínky:

a) udržuje se co nejnižší hladina nepřímých nákladů a členský stát určí podle svých potřeb přesné procento nepřímých nákladů;

b) nepřímé náklady jsou předem stanoveny v předběžném rozpočtu projektu;

c) nepřímé náklady nezahrnují náklady přiřazené k jinému rozpočtovému okruhu daného projektu;

d) nepřímé náklady nejsou financovány z jiných zdrojů. Organizace, které získaly grant na provozní náklady z rozpočtu EU a/nebo od členských států, nemohou do svého předběžného rozpočtu zahrnout nepřímé náklady;

e) běžným pravidlem je, že pevně stanovená procentuální částka nepřímých nákladů vztahujících se k celkové částce přímých způsobilých nákladů nepřesahuje 20 %. Pevně stanovené procento nepřímých nákladů však v následujících případech nesmí překročit 10 %:

— pokud odpovědný orgán vykonává funkci výkonného orgánu, jak je stanoveno v čl. 7 odst. 3, nebo

— pokud účast subdodavatele překračuje 40 % částky přímých způsobilých nákladů.

2. Procento přidělené nepřímým nákladům pokrývá především následující náklady:

a) personální náklady, které nesplňují podmínky způsobilosti přímých nákladů podle bodu II.1.1.1 podbodu 1;

b) náklady na správu a řízení, např. náklady uvedené v bodu II.1.5.2;

c) bankovní poplatky a platby (kromě bankovních záruk uvedených v bodu II.1.7);

d) odpisy nemovitostí a náklady na údržbu, pokud jsou tyto spojené s každodenním administrativním provozem, jako např. náklady uvedené v bodu II.1.4.4;

e) veškeré náklady spojené s projektem, které jsou vyřazeny z bodu II.1, „Přímé způsobilé náklady“.

III. **Nezpůsobilé náklady**

Kritéria způsobilosti nesplňují výdaje na:

a) DPH, s výjimkou případů, kdy příjemce prokáže, že nemůže získat DPH zpět;

b) výnosy z kapitálu, dluhy a poplatky za dluhové služby, debetní úroky, provize za směnu peněz a kurzové ztráty, rezervy na ztrátu či případné budoucí závazky, dlužné úroky, pochybné závazky, pokuty, peněžité sankce, náklady na soudní spory a nepřiměřené či neuvážené výdaje;

c) náklady na reprezentaci výhradně pro pracovníky podílející se na projektu. Povolují se přiměřené náklady na organizaci společenských setkání pořádaných v souvislosti s projektem, například akce při příležitosti dokončení projektu nebo schůzek řídící skupiny projektu;

d) náklady vykázané konečným příjemcem a hrazené z grantu Společenství poskytnutého pro jiný projekt nebo pracovní program;

e) nákup pozemků;

f) personální náklady na zaměstnance veřejné správy, kteří se podílejí na realizaci projektu tím, že vykonávají úkoly své každodenní pracovní náplně;

g) příspěvky ve formě věcných plnění.

IV. **Náklady účelově vázaných příjmů**

1. V řádně odůvodněných případech může být spolufinancování příspěvky od konečného příjemce a společníků podílejících se na projektu částečně tvořeno plněním ve formě práce ze strany stálých zaměstnanců těchto orgánů, kteří se na projektu podílejí. V takovém případě tyto náklady nesplňují kritéria způsobilosti ani jako přímé, ani jako nepřímé náklady na zaměstnance, jak je

▼B

stanoveno v bodech II.1.1 a II.2, ale jsou způsobilé jako náklady účelově vázaných příjmů.

2. Tyto příspěvky nesmí překročit 50 % celkových příspěvků poskytnutých konečným příjemcem. V takovém případě platí tato pravidla:

   a) úkoly zaměstnanců veřejné správy jsou specificky navázány na realizaci projektu a nevyplývají ze zákonných povinností dané veřejné instituce;

   b) zaměstnanci veřejné správy, kterým je svěřena realizace projektu, jsou pověřeni na základě řádně doloženého rozhodnutí příslušného orgánu;

   c) hodnota těchto příspěvků může být předmětem auditu a nesmí přesahovat skutečně vynaložené náklady, které jsou řádně doloženy v účetnictví daného veřejného orgánu.

V. **Technická pomoc z podnětu členských států**

1. Z podnětu každého členského státu jsou pro každý roční program v rámci omezení definovaných v článku 16 základního právního aktu způsobilé následující výdaje na technickou pomoc:

   a) výdaje týkající se přípravy, výběru, posouzení, řízení a kontroly opatření (včetně počítačového vybavení a pomocných materiálů);

   b) výdaje na audity a kontroly opatření a projektů na místě;

   c) výdaje na hodnocení opatření či projektů;

   d) výdaje týkající se poskytování a šíření informací a zaručení transparentnosti opatření;

   e) výdaje na pořízení, instalaci a údržbu počítačových systémů pro řízení, kontrolu a hodnocení fondů;

   f) výdaje na jednání kontrolních výborů a podvýborů v souvislosti s realizací opatření. Tyto výdaje mohou rovněž zahrnovat náklady na účast odborníků a jiných účastníků na jednáních těchto výborů, včetně účastníků ze třetích zemí, pokud se jejich přítomnost považuje v souvislosti s účinnou realizací opatření za zásadní;

   g) mzdové výdaje včetně příspěvků na sociální zabezpečení splňují uvedená pouze v následujících případech:

      — u státních úředníků nebo ostatních zaměstnanců státní správy, kteří byli na základě rozhodnutí příslušného orgánu pověřeni uskutečňováním úkolů uvedených v písmenech a) až f),

      — u jiných pracovníků zaměstnaných za účelem plnění úkolů uvedených v písmenech a) až f),

      — období, po které jsou tyto osoby pověřeny nebo zaměstnány za výše uvedeným účelem, nesmí přesáhnout konečné datum pro způsobilost výdajů stanovené v rozhodnutí o schválení dané pomoci.

2. Z technické pomoci lze financovat náklady vynaložené následujícími subjekty: odpovědným orgánem, pověřeným orgánem, auditním orgánem, certifikačním orgánem.

▼M1

3. Činnosti spojené s technickou pomocí musí být provedeny po 1. lednu roku uvedeného ve finančním rozhodnutí schvalujícím roční programy členských států, přičemž příslušné platby budou učiněny rovněž po tomto datu. Období způsobilosti trvá nejdéle do konce lhůty pro podání závěrečné zprávy o provádění ročního programu.

▼B

4. Veškerá zadávací řízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními pravidly pro zadávací řízení vydanými daným členských státem.

5. Členské státy mohou provádět opatření technické pomoci týkající se tohoto fondu společně s opatřeními technické pomoci, jež se vztahují k jinému ze čtyř fondů či ke všem z nich. V tomto případě však pro financování z tohoto fondu bude způsobilá pouze ta část nákladů, která se využila na realizaci společného opatření tohoto fondu, přičemž členské státy musí zajistit, že:

   a) část nákladů na společná opatření se účtuje na odpovídající fond přiměřeným a prokazatelným způsobem;

   b) dvojí financování nákladů je vyloučeno.

▼B

PŘÍLOHA 12

ŽÁDOST O MIMOŘÁDNÁ OPATŘENÍ

ČLENSKÝ STÁT:
ODPOVĚDNÝ ORGÁN:
ROK POUŽITÍ DANÝCH OPATŘENÍ:
UPRAVOVANÝ ROČNÍ PROGRAM:

1. **Popis zvláště nouzové situace vyžadující mimořádná opatření**

1.1. Vysvětlení charakteru mimořádné situace

1.2. Počet osob a způsob jejich příjezdu

1.3. Účinky jejich příjezdu na přijímací kapacity, azylový systém a infrastrukturu

1.4. Naléhavé potřeby

1.5. Krátkodobé cíle

2. **Plánovaná mimořádná opatření**

2.1. Opatření č. 1

2.2. Opatření č. 2

2.3. atd.

Charakteristiky jednotlivých opatření při popisu jednotlivých opatření v bodech 2.1 až atd.
1. Účel a rozsah opatření ([1])včetně cílové skupiny
2. Doba trvání opatření ([2])
3. Případné odůvodnění projektu/projektů realizovaného/realizovaných přímo odpovědným orgánem ve funkci výkonného orgánu
4. Očekávaní příjemci grantu
5. Očekávané kvantifikované výsledky a ukazatele, které budou užity
6. Zviditelnění prostředků ES
7. Vzájemná doplňkovost se stávajícími opatřeními podporovanými Evropským uprchlickým fondem

3. **Pravidla způsobilosti**

3.1. Datum zahájení a ukončení veškerých opatření

3.2. Výjimky z pravidel způsobilosti týkající se výdajů uvedené v příloze 11 tohoto rozhodnutí podle článku 5 základního právního aktu

4. **Orientační finanční plán**

Finanční tabulky nahrazující tabulky uvedené v příloze 3 pod názvem „Ostatní operace“ (s příslušnými podrobnostmi)

([1]) V souladu se zvláštními pravidly pro způsobilost podle základního právního aktu.
([2]) Nanejvýše šest měsíců.